中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
今日出紙三大張每份壹毫
工商日報
中華民國五十六年四月二十三日
星期日
農曆丁未年三月十四日
第一頁

中共成過街老鼠 牽累了印尼華僑
耶城反中共青年竟亂打華人
印尼示威者曾襲擊北平政權大使館

【耶加達廿二日美聯社電】有一羣爲數約三千名的尖聲高叫印尼青年，於星期六日衝入耶加達的華埠，中共「大使館」前最少有四輛汽車被推翻，車內的人被揮動小刀和鐵鎚的學生拉出來，並被推倒在街上。有十二個以上的學生揍到一男子的身上去，這個男子，似乎是華人，他被人打倒在地上。該區有更多華人，小店主人和與中共「大使館」無關的人，倉惶的逃避。在約兩千名親中共的華人在中共「大使館」附近發動示威，來對印尼政府所進行的反華活動表示抗議之後兩天，就發生這次激烈的襲擊行動。在學生湧入該區時，有數名民防軍隊在中共「大使館」內，但是他們並無採取行動來阻止他們。印尼正規軍不久就動員，並阻止學生襲擊「大使館」，但是他們到得太遲，來不及阻止街上印尼青年橫衝直撞。那些印尼青年都戴有白色的頭巾，來使他們在華人商店附近所發生的石塊亂飛，混戰中，獲得識辨。這場混戰擊碎了很多玻璃窗。那些青年對於那些可能是中共分子和那些經已僑居印尼數個世代的華人家族，並不加以區別。有些尖呼高叫而攜帶石塊的印尼青年，把一個看來好像是華人的青年，從他的機器腳踏車上拉下來，並數次攔擊他的面部。約有五十名正規軍，在那些青年與中共「大使館」之間，圍成一道雙人牆，來阻止他們衝過。那些印尼青年坐下來等待陸軍當局決定他們能否搗毀中共「大使館」。在他們等待的時候，約有五十名青年前去附近販賣飲品的地方小飲。軍隊突然警告他們那些飲品可能會被華人下毒藥的。那些青年很憤怒，就把那飲品檔和飲品都搗毀，軍隊則袖手旁觀，沒有阻止。圍有高牆的中共「大使館」建築物內，並無動靜。今次的示威，是在印尼青年搗毀中共「大使館」幾一年之後發生。這次學生襲擊事件，似乎部份是與紛擾多來的印尼內所發生的聲勢洶湧反華運動互相配合的。

「中共北京市革委會」宣言
老毛認爲沒有氣魄
要他的徒衆更激烈鬥爭劉鄧陶

【東京二十二日時事社電】據北平消息，北平市立第二中學，井岡山兵團二十一日貼出「毛主席的最新指示」爲題的大字報。據該大字報報導，毛澤東在指示中說：「諸君的宣言並沒有角，牛爲什麼有兩隻角，那是爲了戰鬥，這個宣言如果是爲了要請君上台並把他們擠下來，那麼必須要有氣魄，這是轟轟烈烈驚天動地的事，所以文章照理不能沒有氣魄，這次的宣言不是海的宣言，而是北京宣言，還不是非常重大的嗎？……革命委員會成立後，要重新提高對劉、鄧、陶的批評，不能錯過機會，機會失去不會再來，各位還沒有作好全面宣佈彭、羅、楊、陸罪狀的文章，諸君的宣言，必須宣佈判處彭、羅、楊、陸的死刑，這需要合情合理，搜集具體材料，大膽寫出他們的罪狀」。

【東京廿二日美聯社電】據星期六來自北平的日本消息說：中共「主席」毛澤東顯已拒絕批准北平市新「革命委員會」的一項宣言。據日本通訊引述紅衛兵大字報的消息說：毛澤東曾要求他的黨羽們在那項宣言中較爲尖銳的譴責他的死敵中共「國家主席」劉少奇、「總書記」鄧小平和前任「宣傳部長」陶鑄。那項宣言，未有在星期四，爲慶祝北平「革命委員會」成立所舉行的集會中發表出來，在星期五亦未有在北平「人民日報」予以刊載。那些以「毛主席最近指示」爲標題的大字報，引述毛氏的談話說：「你們的宣言是沒有角的。一隻牛爲什麼要有兩隻角？那是因爲用來格鬥的。」毛氏並被引述其意見說：你們的宣言，一定要有歷史的重要意義。

印尼國會促政府與中共斷絕關係

【耶加達二十二日美聯社電】印尼國會一項提案，於星期六日促請印尼政府與中共斷絕外交關係。這項由十五名國會議員連署的提案，是在本星期初華人進行反政府示威，以致引起強烈反華情緒之後，提出的。該提案亦呼籲政府召回所有駐北平的印尼外交官員，並宣佈駐印尼的中共「大使」和他的屬員，爲不受歡迎人物。

在中共中央特別委會中
陳毅與劉伯承掌國防
外交事務陳伯達負責

【索非亞廿一日法新社電】「保加利亞通訊社」引北平大字報的說法道：在「中共中央委員會」內成立的一個六人「特別委員會」中，陳毅跟劉伯承一樣，一道掌理國防事務。

觀察家指出，中共的外交事務現由陳伯達而非由身爲「外交部長」的陳毅來處理。這些觀察家說，陳毅遭紅衛兵抨擊已歷若干時候，且曾被指爲支持劉少奇。

澳洲驅逐艦再砲轟北越

【西貢廿二日美聯社電】駐南越美軍總部今日說：澳洲驅逐艦「何伯特」號，於星期六日連續第二天在北越對開東京灣海面遊弋時，受到北越海岸砲的轟擊。

美軍總部說：「何伯特」號的船員，在兩次被轟中都沒有損失或受傷。不過，「何伯特」號於星期五日首次被轟擊時，中板曾爲一些炮彈碎片所擊中。

這是從「何伯特」號於三月三十一日開始在越南對開海面執行任務以來，首次遭受敵方炮火的轟擊。

「何伯特」號與美國驅逐艦「科里特」號，於星期六日均遭受北越海岸砲火轟擊，當時該兩艘驅逐艦正在靠化東南偏東約十二哩對開海面，執行任務。

據美國海軍說：出事時，「何伯特」號正在對另一個海岸防衛點施行鎮壓性轟擊，而「科里特」號則正在轟擊一個雷達站。美國海軍說：「科里特」號的艦員，並無遭受損失或受傷。

【北平廿一日法新社電】周恩來透露說：毛澤東曾於去年八月間的「中共中央會議」上，親自寫大字報，批評反毛派領袖。這表示當時鬥爭論激烈，親毛派居少數，而與劉派則爲多數。

周恩來昨天在北平「革命委員會」成立儀式上發表演說。他說：毛澤東曾寫大字報「炮轟資產階級指揮部」。周恩來又強調：必需實行中共的第三個五年計劃。

毛澤東宣佈的「有利形勢」，是由於「無產階級的大聯合和他們獲得軍隊的支持」所致。

「公安部長」謝富治，被任命爲該「革命委員會主席」。他於一次承認：去年六月和七月間，文化革命對親毛派很不利。

他說：當時，親毛派幾乎將北平的化文大革命實行「白色恐怖」，並在全國實行有害的資產階級路線。

北平各報今天轉載一篇「人民日報」的社論說：劉少奇並不是在當前反對毛派領袖運動中的唯一目標。該社論說：「由於無產階級革命派奪取了權力，北平和全國的人民主要任務，是推翻與鬥爭滲入黨內的一小撮資本主義的領袖。」

觀察家認爲：該社論表示，其他一些未被批評的中共領袖，即將遭受抨擊。

北越駐蘇大使與副總理會談

【莫斯科廿二日美聯社電】北越駐蘇俄「大使」阮壽偕（譯音），於星期六日在莫斯科與蘇俄第一副總理馬蘇洛夫舉行會談，會談的主題並無透露，這是過去四天來與蘇俄高級領袖舉行的第二次會談。

「塔斯社」說：阮壽偕與馬蘇洛夫的會談氣氛：「頗爲親切和融洽」，但該社卻沒有發表會談的詳情。阮壽偕曾於星期三日與俄共首要理論家蘇斯洛夫舉行會談。蘇斯洛夫與馬蘇洛夫都是俄共十一人政治局委員。

美機一連兩天襲河內停車場

【西貢廿二日美聯社電】美軍總部星期六報導：美國轟炸機星期五一連兩天空襲河內地區一處鐵路停車場和火車。

空軍「雷神」式噴射機猛炸河內東南三十八英哩的鐵路停車場，飛行員宣稱炸毀四十至六十個車廂，其他空軍飛機襲擊河內東北四十六英哩另一個鐵路停車場，據飛行員報告：炸斷鐵路軌數處，該地區補給品被炸着火燃燒。

美軍總部說：在星期五空襲北越期間，美國飛行員再次發現共黨米格戰鬥機，但沒有接觸。

來自三艘航空母艦的美國海軍轟炸機，襲擊鐵路設備、炮位、石油貯藏地區和卡車集中地點。一隊海軍飛機宣稱炸毀兩個箝塞、兩火車頭和十五個車廂，同時另一隊報告卡車和一座炮位被炸毀或炸傷。

在南越，雖然美國海軍陸戰隊星期五在廣信省與共軍發生激戰，但地面行動繼續它的兩週來沉寂。

美軍總部說：星期五……

聯軍與北韓代表在板門店會議中互相指對方襲擊

【韓國板門店二十二日法新社電】聯合國軍司令部的代表和北韓代表今日在板門店開會，互相指摘對方在邊界地區進行武裝襲擊。美國西科里拿少將特別指摘共方最近不斷襲擊美軍前哨站，而北韓朴鋪燦少將則反責聯合國軍不斷在中立地區開槍。同時在漢城，南韓國防部報導，三名北韓武裝滲透份子於今晨天尚未明時，企圖襲擊一個美軍前哨站，但他們的企圖被地雷粉碎，並無傷亡的消息。

鳴謝

敬啓者：同人等於本月廿二日假座（本社）丁未年……於四月二十二日舉行就職典禮，荷蒙政府各局首長、議員、各界首長、紳士及工商、首席、各界名流，列位官紳、親臨指導，或盛賜訓詞，寵錫多珍，或惠賜花籃，高誼雲情，……謹此鳴謝。

博愛醫院主席 ……

龍子行
香港皇后大道中
星期日特價品
（23・4・67）
——只限當天——

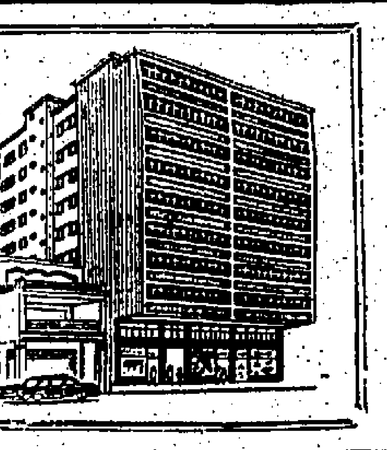
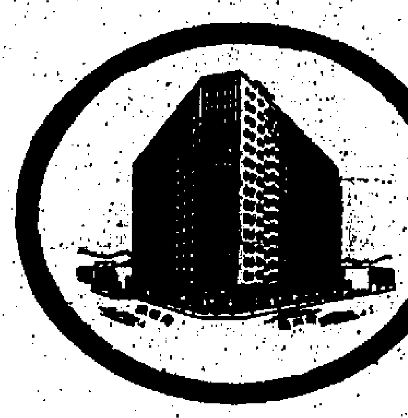
地		品名	原價	減售
地下商場	男裝	棉・的確涼西褲	$29.50	$21.00
		毛・特麗綾西褲	36.00	29.50
		英國嘩吔毛巾 63"×63"	16.00	9.50
		美國印花床單 72"×108"	19.50	12.50
		美國床單 94"×102"	95.00	59.50
		美國人造纖維毛毡72"×90"	42.00	24.50
舖面	男裝	美國套裝袖鈕呔夾	20.00	14.50
		美國皮質銀包	20.00	16.50
		美國棉・的確涼T恤	22.00	17.50
		美國棉質T恤	27.50	22.00
		美國冰綸T恤	27.50	22.00
		美國棉質花式夏恤	27.50	22.50
		美國棉的確涼夏恤	27.50	22.50
一樓	女裝	美國柯綸T恤	40.00	22.50
		美國半截底裙	14.50	10.50
		意大利遮	25.00	15.00
		兎毛衫	19.50	12.50
		豪裝兎毛外套（二件）	85.00	59.50
		布袋	19.50	14.50
		布質雨樓（有裡）	24.50	16.50

換季新到貨品・特別削價介紹
・實用名貴 逐期更換
二樓・三樓・新型擺飾・名貴傢俬・新花簾布
四樓・男童・女童服裝・用品・特價廉售・

新尼詩道78-84號（大華幼稚園押道）
偉倫大樓
以最低付款辦法・購買現樓
建築完成！
十年付款
不需首期
即可買樓
訂價 $21,000.
85折實$17,850.
裝修期內：
每月付$397.
入伙後分十年：
每月付$210.
尚有一二〇年期
接近中區，步行可達銅鑼灣中環，歡迎實地參觀！
香港大道中二二二號 電話：438812・438615

北角濱海街五號
中興大廈
六萬一千一套三房一廳
低息分期三成入伙
契有現貨現兌印厘
尚餘數層買機勿失
治購處：…… 電話：220952

學瑜伽
好處：腸胃病，風濕骨痛，失眠，神經衰弱，高血壓，哮喘，心臟病……
深水埗區 長沙灣青山道……
九龍皮新區 ……

九龍旺角 大隆 現成樓宇

彌街樓
彌街71—73號
地期尚有115年
每戶獨立水錶
即可入伙
分層售二萬餘元起
・可分七年付款・
界限街大樓
界限街2號・近深水埗碼頭

地期尚有78年
分戶獨立水錶
每層售二萬餘元起
先付二成・即日入伙
大隆 建築置業有限公司
香港大道中余道生行208室
電話 221563・221564

美孚新邨優點之一
備齊舖店式各內心中物購
美孚企業有限公司治
美孚新邨 售樓地盤於本月二十二日至二十六日期內特設兒童遊樂園歡迎洽購樓宇人仕携同小孩參加，屆時免費贈飲汽水

聖類斯中學
招考：英小三，四，五，六各級並英中一年級。
報名：由四月廿四日至廿八日，額滿即止。
入學試：英中一——五月六日下午；小學部——五月十三日下午
校址：香港西營盤第三街 校長：……

公衆假期星期日照常辦公
永和旅運社
特別主辦四月二十七日啓程
廉價包機旅行日本（晴川實業）
來回祇收港幣壹仟壹百元
營業部：九龍柯士甸道壹一零號二樓
電話：六七五七零九・六六零四八七
（倫敦戲院斜對面，花都飯家對正）

永和旅運社 特別貢獻，請閣下遊覽
日本七天
全程祇收飛機票費（一千六百，十八元）
食住遊覽免費，一流住宿，一流享受，專人領隊，服務週到，名額有限，報名從速，勿失良機，幸勿錯過
四月廿七日
五月三日 乘噴射客機 出發
營業部：九龍柯士甸道一一〇號二樓
電話：六七五七〇九・六六〇四八七
公衆假期星期日照常辦公，上午九時至下午七時

特大地王舖位
樓上全部沽清
地下連閣仔餘兩間
適合銀行米舖各行商業
開價六折
租售均可

加冕樓 歡迎參觀比較
尖沙咀彌敦道364—366號
洽購處 電話：……

999年期
萬餘元唐樓
大角咀道
現貨

征月行動獲歷史性成就 美太空船在月球表面用電鏟掘成一條壕溝

從照片証明月球泥土不硬也不軟

【帕沙第納廿二日美聯社電】「測勘員三號」於星期六在荒涼的月球表面開鑿一呎長的壕溝，並揭露無一痕迹足以表示月球土壤對於人類着陸可能是不安全的。這一條於巨鏟拉回來的時候所形成的壕溝，在照片上似看得很清楚。這一點指出月球土壤是有很強的凝聚力，和濕沙有點相似。這是將一幅顯示用一種人造工具在月球表面劃上一條傷痕的照片傳返地球之第一次。

設計人說，從照片上看到這太空船周圍的土壤紋理和碎粒，正和預期的一般——即是不會太軟，可以使人在其上行走，而且也不會太硬，以致損壞一艘降落的太空船。測勘員三號星期六傳返地面的照片品質，因太陽角度改變，已大為改進，其中有若干照片，其清晰的程度幾乎與測勘員一號去年六至七月傳返的照片相同。

【加州，帕沙第納市廿二日合衆國際社電】美國所放征月太空船「測勘員三號」，本星期五晚在太空探測方面獲致歷史性的成就，曾以鏟子鏟入月面土中。該船按遵地面發出的無線電命令後，船下伸嘴電鏟便開始操作，鏟入月面土中。在美國西部時間本星期五晚間九時（香港夏令時間廿二日下午二時）過後不久，跟月面相距廿五萬英里的美國噴射推進實驗所的密封線路電視屏上，即出現一張新照片，顯示該船在月面掘土的一個鏡頭。美國噴射推進實驗所的發言人說，在這張照片上，該船的鏟子似正鏟入月面一英寸到一又二分之一英寸。鏟子縮回時，則使月面出現一條線坑。這張照片到以後傳回的答覆，料將使美國科學家對月面的地質和在美國太空人坐太空船降落月球時月面是否能承載的問題，獲得新的資料。

陸軍清除左派分子後 希臘新政府成立 雅典秩序已恢復

【羅馬廿二日美聯社電】希臘陸軍在發動政變取得政權之後，於星期六日稍為放鬆對希臘的控制，開放該國的邊境約三十小時。

於星期五日當陸軍實行政變時被困在雅典的若干架外國客機中的第一架，經已載着九十七名乘客抵達羅馬。各歐洲國家首都的航空公司，在獲悉雅典機場經已恢復開放時，下令屬下的定期班機起飛。

同時，雖然希臘全國仍由陸軍和坦克的軍隊所嚴密控制，但於星期五晚成立的新政府，已採取行動，來使到國內恢復正常。

【倫敦廿二日美聯社電】倫敦所收聽到的雅典電台廣播說：希臘新政府於星期六日解除雅典戒嚴，直至星期日上午十時為止。

該電台的廣播說：屆時人民將可以出外，各電影院和劇場，將於星期六傍晚開放。該電台並無說明是否將於星期日再度解除戒嚴。解除戒嚴的消息，是正當英國歐洲航空公司的定期班機，恢復如常飛往復開的雅典機場的時候出現的。

【羅馬廿二日合衆國際社電】希臘王康士坦丁星期五晚宣佈委任一位政界新進爲總理。這位新總理柯里亞斯允許在二十四小時內恢復常態，但卻說：敢對新政府之行動將會被粉碎。

通訊員星期五晚乘搭特許噴射機由羅馬飛抵雅典機場時，雅典電台正在廣播宣讀戒嚴消息，配有機關槍之希臘士兵，馬上包圍該機，並禁止拍照。士兵只允許記者收聽廣播。

【伊斯坦布爾廿二日法新社電】星期五奪得政權，由陸軍支持之新政府的主要目標是重建法律，造成社會公義，並製造有利情況，使恢復議會統治的制度。

此間收聽雅典電台向希臘人民之廣播新總理柯里亞斯星期五說，陸軍奪取政權已成必要，因爲國中潛伏叢對公共

希臘左傾分子 八千人被拘捕

傳希臘國王可能遭軟禁

在台遇車禍昏迷多年 王曉民在美施行手術

社論

美國加強轟炸是縮短越戰的捷徑

——從河內和海防被炸，分析白宮新作戰韜略

美機師報告襲海防經過 當時北越高射砲隊 漫無目的發射飛彈

高度不及千呎似無導向作用

美機炸海防市區 未危及蘇聯船隻

美伊利諾州北部一帶 遭受強烈旋風吹襲 造成傷亡數百慘劇

巴士像樹葉一樣被吹起

尼克遜抵印京 為美對越政策辯護

阿拿丹靈柩 圖爲西德邊防綠的軍官，守衛著於星期六日停放在波昂總理府禮堂，以供人民瞻仰遺容的前西德總理阿丹拿的靈柩。（美聯社無線電傳真）

參加阿丹拿殯禮後 波昂下週一群英會

西德總統邀詹森戴高樂等午餐

有人寫信給某報聲言暗殺詹森

尼克遜一 取消赴希

蘇將在四十八小時內 由四至六名太空人 駕兩艘太空船升空

在太空中兩船聯繫交換人員

【莫斯科廿二日合衆國際社電】消息靈通人士今日稱：蘇聯計劃於今後四十八小時內，發射兩艘由總共四至六名太空人駕駛的太空船。蘇聯的記者及攝影師們已準備採訪和拍攝歷史上最壯觀的蘇聯太空冒險事業，其中包括在太空半空中把兩艘太空船聯繫起來及交換船上人員。經過兩年多之後，蘇聯將再與美國作太空競賽。並發射新一代的太空船。這新型太空船據說比其以前凱旋「日出」和「東方」等型的太空船更重，更大和更加精巧。

西貢東北有劇戰 美軍中伏受損失

亞青盃足球賽 中華民國隊 被緬甸擊敗

香港賽馬會通告

布政司署佈告

承頂生意通告

啓事

好運水族器材有限公司啓事

天主教利瑪竇書院 徵聘教師通告

遠東航空日夜校招生

九龍立信會計專科日夜校招生

巴拿馬總領事館通告

旅港盧氏宗親總會有限公司徵求會員通告

廖鵬仲 頭暈 失眠 心跳 虛弱

越戰七盟國會議公報 重申對共作戰決心 直至遏阻侵略為止

【華盛頓廿一日法新社電】七個在越南作戰國家的代表，於星期五在華盛頓結束兩天詳細會談時，所發表的一項聯合公報中，重申他們的決心，俾一有需要則在越南繼續各項軍事努力，直至結束侵略行動為止。同時他們再三說明：他們的共同目的是和平，并說他們準備尋求可能導致一項確實和公正和平的任何途徑。那項最後公報（其中一部份曾由美國國務卿羅斯克在記者招待會予以宣讀）追述馬尼拉會議的目的，是在於「進行和加強他們所共同担任的各項計劃，俾協助越南共和國人民保衛共國家和維護他們的自由」。那些與會代表，重申他們在馬尼拉所公佈對於由各項目標的承諾：㈠免除侵略；㈡克服飢餓、文盲與疾病；㈢建設一個安全、有秩序和進步的地區；㈣在亞洲和太平洋各地尋求諒解與和平。

公報中強調稱，羅斯克曾檢討最近關島會議及最近第十三屆東南亞條約組織會議的決議。南越外長曾詳細討論南越的發展計劃。七國代表指出：在南越各方面已獲致進步，他們對南越於四月一日實施新憲法一事，表示歡呼。按照新憲法，今年九月和十月將舉行大選。至於地方選舉，目前正在順利進行。公報說：「七國代表重申他們對共黨作戰的決心，并重申他們的一致目標為和平。」公報稱，與會各國代表對北越繼續無視一九四九年日內瓦會議對戰俘的規定，表示「重大關切」。代表們認為特別是北越拒絕國際紅十字會派員訪問戰俘及保証戰俘的福利和獲得正當的待遇。代表們重申遵守一九四九年日內瓦會議對戰俘的規定，并呼籲北越履行這個條款。代表并重申願意以任何方式，來談判交換俘虜的問題。

史達林之女談抵美感覺 將可自由發表意見
她的著作將以英俄等文字出版

史達林的獨女施維特拉娜 於星期五日由瑞士抵達美國境時，臉帶歡笑。施維特拉娜曾在瑞士隱居六星期之久，以待美國國務院批准她的入境。（合眾國際社無綫電傳真）

【紐約廿一日法新社電】史達林女兒施維特拉娜今天由瑞士抵紐約，並說：雖然她自幼被訓練成為共產黨員，但在她心目中，卻只有好人與壞人之別，而沒有主義之分。

在她向記者的談話中，她解釋她之所以向美國請求發給旅行護照之理由，她說：「這是我自己的決擇，基於自己的感覺與經驗，沒有獲得指點，也沒有得到幫助。我的心靈會附於強烈之變戰中，因為我要離開我的兒女，不知何時重聚，我雖然想強迫自己回去，但辦不到，而前往新德里美大使館，希望獲得幫助與瞭解。現在，我終於來到這裡，一個可以自由發表己見的地方，在蘇聯，我失去這種自由已太長久了。」

她又說：「三年前，曾寫了一本關於我在蘇聯的生活之書籍，我很愉快的說：現在，它可以獲得用英語、俄語及其他語言出版之機會，美國版將由「夏巴與羅氏」公司出版，其他的版本現正由我的律師安排之中。」

五十名特務人員在機場保護施維特拉娜，紐約律師及「夏巴與羅氏」出版公司之代表前來歡迎。國務院及蘇聯駐美外交人員並未到場。

【莫斯科廿二日合眾國際社電】消息靈通方面今日說：史達林之子星期五說：他的母親飛往美國，感到吃驚。因為她在上星期他們的電話談話中，並未提及其未來之行止。

約瑟向記者的談話是：官方透露史達林的女兒在請求批准居留美國及隱居瑞士之後，曾與其兒子通電話。約瑟是一名醫科學生，與其妹一起居住。

【華盛頓廿一日路透社電】據國務院說：定今天較後抵達紐約的史達林女兒施維特拉娜，將獲准在美國繼續居留她願留那麼久。

國務院發言人麥克羅斯基說：「祇要她願望，她可以自由在此間留居。在她願望的時候，她亦可以自由離開此間。」他說：雖然施維特拉娜是以訪問者的護照簽証前來此間（其有效期間，通常為三個月至六個月），但是她可以自由的延長其期限。

有詢以施維特拉娜是否將在此間永遠逗留？麥克羅斯基答道：「她自己決定她擬欲在何處永久居留」。

麥克羅斯基又說：對於她這次訪問的安排辦法，三月底已獲擬定。蘇聯政府經於今天經由此間蘇聯大使館正式獲悉她即將抵達美國的消息。

那些官員并說：在施維特拉娜第一次決定不回返蘇聯的時候，她在新德里辦理簽証手續。

【紐約廿一日法新社電】史達林的女兒施維特拉娜今天從瑞士飛抵紐約。她就自己向美國申請遊客簽証的原因，向新聞界發表一份長一千言的聲明，內稱：「我為什麼要離開俄國前來這裏的呢？從作小孩子的時候起，我便被教以共產主義，而跟同一代的每一個俄國人一樣對共產主義相信無疑，但是，在年齡漸長經驗漸多之下，我則慢慢開始有了不同的想法……使我改變的，家教反是一大因素。我所生長的家庭，是從來不談上帝的。當我長大成人時，卻發現心中沒有上帝，可就無法生存。這結論是我自己得到的，既未由任何人協助，也未得任何人代為祈禱。」

她的聲明說：「在我眼裡，並沒有資本主義者和共產黨人之分，祇有好人、壞人和誠實人及不誠實的差別。我雖然一向住在莫斯科，我卻相信人人能以任何能享自由的地方為家的。」

施維特拉娜飛抵甘迺迪機場時，機場上佈有美國警察和密探合共五十五人，以資保護。

起草一項新方針 以代替政治宣言
印尼人協續打擊蘇卡諾

【耶加達廿二日合眾國際社電】印尼的臨時人民協商會議，經已對前總統蘇卡諾施以另一記打擊。臨時人民協商會議成立了一個工作委員會，為印尼起草一項新的「方針」，來代替蘇卡諾實行了八年之久的「政治宣言」。一般人認為現已被取締的印尼共黨，曾在蘇卡諾執政期內利用該宣言來作為一種加強其勢力的工具。

東德共產黨 拒絕德統一

【柏林廿二日合眾國際社電】東德共黨於星期五晚公布這一個分為兩半的國家復合為一的可能性。據東德通訊社說，東德共黨第七屆大會稱，在現時情況下，「復合在原則上是不可能的。」這大會說在復合之前西德的社會制度應有一種改變。共黨對於西德致力謀求德國復合之任何希望潑冷水，是在東德共黨第七屆大會告德國民主共和國民眾書上表示出來的。東德通訊社說，大會之二千二百名代表一齊起立，以「熱烈掌聲」來歡迎這一份文告。

亞丁民族主義分子 與英軍衝突
雙方各有四人被殺死

【亞丁二十二日合眾國際社電】英國官方人員於星期五日報導，有四名英軍和四名土族人，在星期四晚被殺，這是若干時間以來，在南阿剌伯聯邦拉分區，亞丁民族主義者與阿剌伯聯邦發生嚴重衝突的首次。此外，他們還有三名英兵受傷，由離亞丁以北八十哩，接近也門邊界的拉分區被送至亞丁。官方人員說：叛黨領袖亦被殺。

在菲被捕一波多黎各人 自承參與刺殺甘迺迪

【馬尼剌二十二日美聯社電】一名被稱為曾替古巴共黨做特務的波多黎各人，由於他承認參與謀刺殺已故的美總統甘迺迪，星期六引起此間的注意。二十四歲的卡斯迪羅，星期五由聯邦調查局官員介紹給本地一批記者，謂他已承認上述事件，現正以下述兩點盤問他：他於一九六三年甘迺迪被刺殺之時在達拉斯，并獲得一枝步槍射殺。

坐在一架開往首都中的男子。他化裝為一名菲律賓人，潛入菲律賓與此間的共黨領袖接頭。據星期六的報紙稱：卡斯迪羅要求在菲律賓庇護。他說：「我不敢回去其他的地方，我現在一如死人。」據悉，聯邦調查局用血清檢驗、催眠術和測謊機對他訊問。但對他的進一步消息，聯邦調查局官員極守秘密，無從甄悉。

美擬將防疫苗輸往大陸救災
提防吃力不討好！

【華盛頓廿一日法新社電】商務部發言人今天在此間說：美國現準備准許輸出一批成藥，俾在中國大陸對抗各種傳染病。助理商務部長紐倫斯向他於本週初召前來華盛頓的十五間成藥製造廠的領袖宣佈美國那項新政策。發言人說：此次決定准許輸出一批成藥，是因為據傳中國大陸被腦膜炎、霍亂和肝炎等流行病所侵襲之故。他說：商務部已通知美國製造商，說明如果中國大陸設法購買防止霍亂的疫苗、硫化藥物、盤尼西林和四環素等項藥品，則對於領取出口証的各項申請，不管對中國大陸近於完全的禁運，亦將獲得「同情的考慮」。

雅典一秘密電台 呼籲希臘人叛變

【伊斯坦堡廿二日美聯社電】據銷數頗大的土耳其「自由報」駐雅典的特派員於星期六日說，一個秘密電台呼籲希臘人民叛變，反對新政變的「勢力」。「自由報」說：這個自稱為「希臘的真正聲音」的電台，於下午開始廣播。該報又說，在陸軍接管政權時被捕的政客，大部份被扣留在守衛森嚴的雅典希爾頓酒店裏面。「自由報」在另一項由愛第尼附近的土耳其邊境市鎮渠甫沙拉發出的消息內說，據悉有十二名希臘陸軍軍官，擅離職守，越過邊境逃入保加利亞境。這十二名軍官，屬駐在希臘、保加利亞邊境附近的希臘市鎮迪克雅的駐軍。

中共貿易代表 擬在阿根廷 購買玉蜀黍

【布宜諾斯艾利斯廿二日路透社電】據布宜諾斯艾利斯的貿易界人士說，中共的貿易代表，據說正在與阿根廷的民營商行商購十萬噸阿根廷玉蜀黍。該方面人士說：中共的貿易代表與本地的民營商行之間，曾進行接觸，但迄今為止，雙方尚無簽訂合約。

東京希爾頓酒店有糾紛 日本股東奪取控制權 原任經理誓死不離店

【東京廿一日路透社電】東京希爾頓酒店經理今天把自己鎖在他的十一樓房間裏，暫稱將逗留直至被那個奪取控制酒店的日本人新經理部逐出。美國希爾頓國際屬下東京希爾頓酒店的日本人股東，今天較早除下希爾頓的旗幟，驅逐英國出生的經理克力格，更改酒店的店名，並宣佈該酒店將來與日本航空公司合作。這間有十一層，四百七十八個房間的建築物的所有人，東京勤快東有限公司和環球航空公司在紐約開會，決定在股東們的合併前六天，准它們採取該酒店控制權的行動。克力格說：接管行動是大大破壞希爾頓與東京勤快東有限公司的合約，現時正採取法律行動。克力格在把自己鎖在房門後說：「我決留在此間，他們趕我出去。」

身為市長，一言不合，竟要比劍。法國馬賽市長戴菲（右）和法國國會議員雷比（左），在國民議會內發生激烈爭執之後，雷比要求用劍決鬥，戴菲當即答應，結果，兩人便在本月廿一日於巴黎市郊尼迪的一處平地進行決鬥。戴菲揮劍刺傷雷比的手臂，決鬥即告停止。（美聯社無綫電傳真）

英人仍崇拜魔鬼
這類事件無一週不有

魔鬼今天存在嗎？有沒有一種超自然的東西，於觸及文明的生活，便會引致殘忍、貪污、痛苦和紛亂？愈來愈多的人相信魔鬼的存在。魔鬼崇拜——又名黑魔術，在今日的英國一如販毒那麼普遍。又如吸毒，它在增加中呢。

祇在幾年前，一個年老的勞工，被發現於華維克夏的美安山的一株樹下，屍體倒插在泥土裏面。兇手故意佈置了許多巫術殺人的標誌。

較近的，許多墳墓被掘了，一副身份不詳的骨骼被放置於德貝福夏的一間禮拜堂的門前，而插有小木棍的羊心，被放置於蘇利的若蘭德福附近的一間修道院廢址的聖壇上。在諾爾福，發現了更多的插有棘的羊心。

幾乎沒有一個星期沒有魔鬼崇拜的事件。巫術要回溯到中古時代，女巫被認為可與魔鬼接觸的。當現代的黑魔術信徒舉行集會，他們故意站在魔鬼那邊，以叛抗正常的道德標準。在他們來說，好的變成壞的，壞的變成好的。在他們的黑色彌撒中，主禱文是倒轉念的，雞、東生物——被用來作犧牲。有些時候，一個裸體女孩子躺在聖壇上，日間是品德模範的男人和女人——銀行職員、教師、家庭主婦、秘書，甚至大學講師——突然的改變了。他們戴上有角面具，他們赤裸着身體在月下跳舞，以求魔鬼福祐。是的，這是在英國發生的，而且發生於一九六七年！

小說家鄧尼斯韋特來說，他曾經一度求助於魔鬼，而幾乎嚇呆了他自己。他於第一次世界大戰期間的一個晚上，與袍澤們玩牌，但牌風不順，他輸了錢。最後他向魔鬼求助。從那時間起，他開始贏錢。他說：「而且繼續贏錢，通過某些奇異的環境，我接觸了魔鬼。但我以後從未再求助於魔鬼，因為那些人說：「我知道，通過某種運氣終要償付代價的。」」韋特萊比較聰明呢。

諸佛在康華爾、北蘇格蘭的偏僻地方，撒且的崇拜在傳播中。據傳黑魔術教在德國已成現實，並由聯合國教育科學文化組織考慮中。

頭腦簡單的鄉民，仍延聘巫醫以逐鬼。一對焦急夫婦，相信他們的生病的孩子被魔鬼附身，聽從巫醫的話，打這孩子以驅除附於他身上的魔鬼。這孩子死了。驗屍報告揭露這魔鬼是哮喘。

在澳洲的雪梨，一個撒且崇拜派的青年男女，脫去衣服，放映色情電影，並在聖壇前舉行瘋狂的無遮大會。在倫敦，一個天主教神父說，他有「確實的証據」，在布拉克希斯區，每晚都有黑色彌撒舉行。他說：「倫敦一間高等教育的學院，學生中有一批是魔鬼崇拜者。」他不肯作更多的吐露，因為告訴他這事的是一個把他當作她的傳教士的年青的女孩子。

另一個傳教士高爾斯牧師，以及他的教友們，於一九六三年十二月，發現四個人在鄉村的禮拜堂崇拜魔鬼，與他們打架，結果那四個人逃了，但塑像給搗毀了。

紐約的黑人區和西班牙區的公民住宅區，有許多黑魔術的用品銷路，而那些魔鬼崇拜者時常舉行集會。巫術用品包括龍血和蝙蝠血，是一個七十五萬元的工業。這些用品填塞蜥蜴以及蠟「公仔」。附帶一些針，意思是讓你把它打扮成像你的敵人，然後把針插進去，使你的敵人感覺疼痛。

在英國，巫術用品愈來愈多。它引致了謀殺案。有一次，一個尼日利亞學生被控謀殺一個女孩子，她的屍體被裹成一個包裹，拋棄於倫敦的行人路上。他說他曾打她，要她說出他以前在尼日利亞故鄉殺死了兩個人所用的巫術的秘密。法官說，巫術的信念，不能使他免除謀殺罪。

鄧尼斯韋特萊不是唯一曾與魔鬼接觸，而事後非常驚慌的作家，劇作家約翰威丁，於他的戲劇「魔鬼」在倫敦的阿爾德維治戲院上演後，也有同樣的遭遇。這戲的一部份，根據十七世紀的法國女尼曾被魔鬼附身的傳說，與女演員們於法師設法把附於她們身上的魔鬼打走的時候，在地板上打滾。那個戲，在威丁來說，有點太過現實了。他說：「我愈深入研究這事，我愈相信魔鬼存在，作為一種力量，可以出現於各種地方，從納粹集中營以至倫敦的利靈頓坊十號（諾丁山大屠殺的現場）。」

最近，一對男女在加州三藩市結婚，由一個叫做魔鬼教的人主持婚禮，他說他是「我所創立的撒且教會的一個被封立的傳教士」。新郎——是「相信及實行所有七種罪惡」。在婚禮中，一個裸體的紅髮女郎橫陳於聖壇上。

魔鬼崇拜者果真是由他們所說與本有的那東西那麼侵略了他們嗎？他們找尋刺激，而不惜犧牲道德的準則。所以他們也許有一點奇怪、慌張，但其中有一個預兆，那就是他們所崇拜的東西，現在已經出現了。有人寫了一本書：「我是魔鬼」，並說，那是魔鬼口述而由他筆錄的。沒有人嘲笑他，事實上，它是一本暢銷書。（冰）

紐約各地淫書暢銷
法律加強制裁下
淫書交易達一千九百萬美元
除圖片電影等外，加州的

每一個城市都有許多灰暗和陰暗的書店，在這些書店裡，任何人都可買到一包裸體照片，一部「成人」的八公厘電影，或一部低級趣味的小說。這些小說，由單純色情的至外國性慾情調的都有。現在，美國的反罪惡協會，因獲得美國最高法院去年採取嚴厲政策的決定所激勵，已開始狂熱地對付那些色情品的供應者了。但警察雖作各種防止的努力，洛杉磯市區的華盛頓街及紐約曼哈坦中部的時報廣場、波士頓的南大街的淫書店，上週依然一樣的生意滔滔。

最高法院在一九六六年著名的三宗案件所努力的，是把什麼適合讀、看和聽的和不適合讀、看和聽的模糊界限澄清。其中兩案，似很正確的達到目的。法院裁定那猥褻的陳舊小說「芬妮希爾」可以發售，理由是它最低限度有一點補償社會道德的作用。法院也裁定，紐約一名色情書籍出版人愛德華米斯金所加上的虐待與被虐待狂淫猥的字樣，是公開的猥褻。但法院的第三項判決，使旁聽的人都吃驚了。法院維持對出版人金斯堡處五年徒刑的原判，處刑的理由，因他出版的那本比較平淡的「愛神」季刊的內容少，而他刊登廣告的方式的「刺激」多。律師、檢察官、書販和賣淫書的人，對法院判決的實在效果，都表示懷疑。

阿蘭大一名商人，坐在放滿淫書的書架的中間說：「我們沒有售賣淫書，猥褻須一男一女同居才構成的。我們這些書架上沒有任何像那樣的書。」

在淫書這行生意中，狡猾的商人是較多的。因此，淫書商人對法律總是道高一尺，魔高一丈。這行生意利潤甚大，所以多數商人都把次數日增的騷擾性扣留，當作做生意代價的一部份。時報廣場一名書販說：「警察拿了什麼去不要緊，你把別的填補上去便是。」他們總有辦法。加州檢察長林奇最近發表他的研究報告，使加州成為一千九百萬美元淫書交易的中心。上週州議會通過了兩項法案，把金斯堡和米斯金兩案的判決，製成法律。

但在法院判決一年之後，最重要的判決，似不是金斯堡案或米斯金案而是「芬妮希爾」一案。對一些色情作品是否具若干補價的社會道德作用，承坐比以往更大的力量，因此它似把擁護任何嚴肅的書籍或電影的範圍擴大。但格羅夫出版公司卻創下了一種標記，因為它一點兒也沒有引起，便出版了「我的秘密生活」。這是一個匿名的維多利亞時代的色情狂者的性生活回憶錄。電影是比以前更大膽，它的廣告也是這樣。紐約一間戲院最近上映安第·華荷爾的地下電影「赤斯拉女郎」，它的廣告說：「時代雜誌評語：下流。」

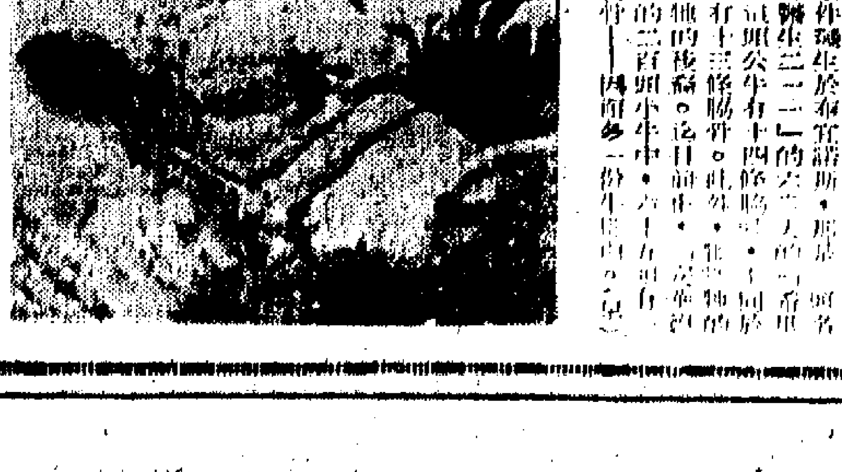
因此，個別淫褻法律的現狀，仍然是麻木胡塗。底特律一名苦惱的書商，樹起一個廣告牌，宣佈：「我們的色情刊物已遷往何邊路一三〇〇號——這裏剛巧是警察總局。」舊金山一名淫書販子不理最近他被扣留和金斯堡案，一樣的售賣淫書。一名書販在聖路易也售賣色情小說被判了罪，但另一名書販則在鄰近的聖易區被開釋了。紐約一位反檢查制度的律師對法官們宣讀判詞：「他們把整件事弄胡塗了。」（文）

牛王山姆
生殖力極强
牠的精液備受歡迎，每年給主人帶來八萬美元財富。

多數的肉牛終要到屠場去。「山姆九五一」卻不。「山姆」是一頭二千五百磅的「查洛萊斯」種牛，住在一間舖紅地毡、桃木板牆壁的房子，呼吸那濕度受控制的空氣。牠的主人：五十六歲的李頓和他的兒子廿九歲的關利，希望能夠使這頭八歲的公牛的繁殖能力，最低限度繼續維持七年。「山姆」是大生意，祇在本年，藉人工受孕方法，牠用期做八千頭小牛的父親。

使「山姆」特別寶貴的是：「查洛萊斯」在美國是比較新的和愈來愈受歡迎的牛種。北美洲的第一頭「查洛萊斯」牛係於一九三〇年代從牠們故鄉的法國被運到墨西哥。但多年來，美國的口蹄病管制條例以及禁止法國牛，使牠們祇能間歇的越過邊境北移。不過，乳白色的「查洛萊斯」牛很快的吸引了美國養牛人的興趣，因為牠們是世界上一種最鮮殖的牛。牠們比多數其他的牛長成得更快；斷乳後，牠多每月體重增加一百磅。兩年前，美國有三萬頭純種的「查洛萊斯」牛，今天，卻有約五萬頭，另有二十萬頭雜配的。

在協助牠的力量以使「查洛萊斯」繁殖中，「山姆九五一」是一株搖錢樹。李頓父子以一萬美元代價購買了「山姆」，那時牠祇是一頭附個月大的小牛，但很快的長得精壯，適宜於擦種之用。「山姆」有最佳的「查洛萊斯」牛的體重、毛色及精勁品種，而牠的精液用於授精是多數有效。一小管牠的精液足夠使一頭母牛成孕的，[illegible]每年收入八萬美元。[illegible]



圖為山姆九五一的雄姿

新錄音機與烙牛法
·批文·

熱威一公司，將在加拿大蒙特里爾舉行的一九六七年世界博覽會中，介紹一種高能手提錄音機，用一種新型錄音裝置，能錄音樂或其他娛樂節目達十二小時。及使重量能減到等於一具普通錄音機的一半。其大小約等於女人手袋。這種錄音機具有四條聲帶，都是以同一方向錄音的。因此使用者可以立刻開動四條聲帶的任何一條，而無須停止錄音機。如安裝一種附屬裝置，就可以收錄那些聲帶錄在一種相反方向的標準錄音帶。

×××

華盛頓大學的費利爾博士，研究出一種新烙印牛方法。這方法是一種無痛而又永久性的「冷凍烙印」，將代替使數以百萬計的牛隻受痛苦的灼熱鐵棒烙印古法。新無痛烙印法是用一條重的銅質烙印棒，把它浸在「乾冰」（固體二氧化碳）的溶液和各類型的酒精、丙酮（揮發性液體）或是噴射機燃料中，把烙印棒的溫度降至華氏九十度與三百二十度之間。這種冷凍烙印的各種好處（除使牲口感到舒服外），是可以打下直徑少過一吋的烙印，其綫條祇八分之一吋，而且可以印出一個適宜於進行電子資料程序的記號。烙印後，印上還會生白色的毛。而且獸皮不大受損（這使美國畜牛業每年節省二千萬美元）。這種烙印法自然還可應用於其他獸畜身上。

白人收養異族螟蛉 十五年前難以想像
洛杉磯一機構，十年來曾經安排三百五十多宗，結果都很美滿。

·子夜·

美國人領養子女的，除了其中小部份外，每年達十四萬，都是經過仔細的配搭安排的。宗教、經濟和文化方面的背景，都經過仔細的調查，甚至最微小的身體特徵亦經有關人員的衡度。結果，使養父母和養子女之間的配搭，像是血統結合的一般。

美國洛杉磯養子女領養部主任希斯說：「十五年前，當人們前來申請領養一個別的種族的孩子時，我們會以為他是神經病的。」「在當時來說，對這種申請，我們會不予理會。」其他代理領養子女的機構，對這種申請也不會受理的。不過，今日希斯的機構已改變作風，站在被一些社會工作者描述為「越種族界限」領養工作的前頭了。自從一九五六年以來，希斯的機構便把三百五十多個「非盎格魯撒遜」（即黑人、中國人和日本人）兒童，配給不同背景的養父母。其中祇有兩宗是失敗的。

希斯說：「他的機構是遇到加州有人成功地收養韓國兒童而改變主意的。於是他們也試辦，最初是墨西哥兒童和印第安兒童，其後便安排收養東方兒童。一九五六年，我們大膽地讓六名黑人兒童由白人家庭收養。我們深感每一個兒子都需要一個家庭，假使我們不能為他找到雙親都好像他那樣的家庭，便退而思其次，為他找一個比較接受和尊重他的種族的家庭。」

希斯機構最近所發表的特收養兒童中，列出各國人種都有。但這個機構發現，安置黑人或有黑人血統的兒童似是較困難。因此，希斯便派遣工作人員前往加州各區，要求各教堂及群眾組織合作，同時又謹慎地詢問有意收養孩子的父母是否有興趣收養黑人兒童。

美國其他各州的同類性質機構也在推行這種計劃。美國的兒童福利協會，現正力圖把二百名美洲印第安血統兒童安置在白人家庭中。一位工作人員說，這種「越種族界限」收養情形，尚未普及，但它卻正在發展中。十年之前，這種情形是不可能出現的。

空投紀錄　美空軍的洛歇運輸機，以時速一六一七哩在五百呎上空飛行時投下共重六萬七千二百磅的十二個貨箱，悉數落在一千六百五十方碼範圍內，創全新紀錄。

婦聯會十七週年
本報駐台記者 謝雄玄

【本報台北通訊】在自由中國數百萬女性同胞中，有二十四萬多位女性，今天應該得到世人的崇敬，她們自己也可以感到驕傲。因為她們參加了中華婦女反共聯合會，作為該會的會員，在一位偉大夫人領導之下，對苦難中的國家作了卓越的貢獻。

四月十七日是婦聯會成立了十七週年，十七年來，這些卓越的女性一直在默默地為國家、為社會、為三軍將士、工作着、獻出了她們的智慧和熱忱，也獻出了她們的心力和時間；她們沒有報酬，也沒有要求，不計名利，更不是為了一己的榮譽，更不用國家的一文錢，而把她們的愛國工作，做到了完美的境地。她們的中心目標，也祇有「愛國報國」一個。在一個國家動亂的時代裡，愛國報國的人儘多，但是，最應該得到崇敬的，還是她們這一類的婦女。因為她們的愛國報國，乃是一種純正的動機，沒有功名利祿來雜其間；更有她們絕大部份是負担了家庭中妻子、母親的責任的主婦。

因為有了她們的努力和成就，也就使得「婦聯會」這個民間婦女團體，發出了燦爛的光輝，成了全國婦女的領導中心。十七年前，蔣夫人創辦該會的時候，正是國家風雨飄搖的時期，可說是經過了一番艱苦的奮鬥，然而，全體會員愛國報國熱忱，以及自動自發的耕耘精神，到今天，隨着國家走上繁榮康莊大道的步伐，該會也有了卓越的工作成果和龐大的組織規模。

今天的婦聯會，有了五十三個分會，三百六十六個支會，直屬於分會的工作隊有七十八個，分會的工作隊有一百五十一個。會員已由十七年前的十八人，增加到今天的二十四萬二千一百七十二人。在目前自由中國的民間團體中，是會員最多，組織最健全，力量最大，以及對國家貢獻最卓越的一個。

在該會所有的工作成果中，為國人所稱讚的，乃是興建了三萬八千一百廿幢軍眷住宅。這是由蔣夫人發起的一個捐建軍眷住宅運動。這個運動，完全由海內外的中外人士和社團響應夫人的號召而捐贈建造起來的。一百多個眷村，分佈在台灣各地，都市、鄉村和郊外，山旁水邊，眷舍環境優美，也解決了三萬多戶軍眷的住的問題，使得直接受惠的人，已有十多萬人，能安心的為國家效力。

婦聯會在十七年來的努力中，也有其他多方面卓越的成就，像是勞軍、慰問傷患、康樂和文化宣傳，都到達了前線、醫院，影片、圖書、康樂設備，充滿了各個角落。這些成就，可說是由於蔣夫人的領導，才能使得這個完全由女性組成的團體，發揮了無窮的力量。

在創造出來的成就中，婦聯會十七週年紀念的那天，蔣夫人以婦聯會主任委員的身份，在圓山飯店以一頓簡單的晚餐，招待了婦聯總會及各分會的工作同仁。在這個充滿着祥和愉快的餐會裏，蔣夫人講了婦聯會成立的經過。她說，十七年前，民國卅九年的時候，她親自領導組成了一個慰勞團，奔波於台灣各地和金門，那時交通不方便，她們的車子顛得很厲害，要勞軍，又要跑路。當她們到了金門前線的時候，正值砲火猛烈，但她們的任務，勇敢地完成了。但是勞軍任務的完成，給前線將士解決了許多問題。比如說，那時金門就沒有蔬菜和肉，她們就由台灣運去了新鮮的蔬菜和肉。那時的金門是一個遍地風砂的光島。

蔣夫人就從台灣運去了五十萬株樹苗，試行在這個沒有樹木的島上植林。現在，金門美得像一個翡翠島，遍地林木成蔭。

蔣夫人在講婦聯會的歷史的時候，把該會十七年來對國家、社會和三軍的卓越貢獻，歸功於全部工作成果，會員的功勞，共同努力。

但是，婦聯會在這十七年來，也不會忘記人們。婦聯總會的功臣中，還有副總幹事、組長、組訓長、慰勞組長和宣傳組長，以及各組的組長，她們貢獻出了她們的心力和智慧，風雨無間的在婦聯會的金字塔面堆積努力。

墨西哥發現公元前壁畫
·央黎·

來自美國的兩個探險人員，在中部墨西哥一個洞中發見相信是美洲大陸所發現最古的繪畫。

洞內有三幅繪畫和三幅線畫，繪有人和蛇。一般相信，那些繪畫是紀元前一百年至八百年，由奧爾麥族的藝術家製作。其中一幅人像，有五呎五吋高。大多數研究哥倫布發現新大陸前期歷史的學者們，一致認為，以耕田和打獵為生的奧爾麥族人，是在馬雅族（中美洲的印第安人）文化以前七百年就繁盛起來，并認為他們是西半球第一個有高度文化的民族。

在西班牙和法國所發現的野牛和馴鹿繪畫，據估計，是紀元前一萬五千年至七千年的作品。

那些奧爾麥族的繪畫，是紐約城尼斯鋼植物園的退休監督加爾衛伊和普林斯頓大學圖書館長格里芬發現。許多哥倫布前期藝術的專家，都認為那些作品，較以前美洲所發現的古老繪畫早有三百年。紅、黃、綠、黑和白等顏色的繪畫，在墨西哥格里羅州的南亞德雷山約三千四百呎至四千呎的洞內。

加爾衛伊的報告，已在四月份的「博物學雜誌」刊出。他說：「多年來，我已聽聞關於南亞德雷山一荒山洞內有些壁畫，那些畫，有時被說是「出於妖術的製作品」，有時則說是「打獵的場面」。」

衛伊說：他最後找到知道那個洞的人，並由那人介紹給當地的「管理人」吳提加認識。

洞長四五九二呎，末端有一個地下湖。

衛伊又說：去年七月廿六日，他同格里芬和那個管理人的兒子安立克進入「朱拉華加」洞。八月廿五日再入。他說：「在這兩次巡視期間所紀錄的材料，包括三幅繪畫和三幅線畫，一些人骨和陶器碎片。」

一般認為，那些骸骨是屬於人類的，那些人在洞裡住了許多年。衛伊說：可以用骨骼所含有碳十四同位元素數量的辦法來判定骨骼和陶器的年代的。

衛伊說：「洞中第一幅繪畫離入口處約三千四百呎，顯示兩個人物舉行一種奧爾麥族的儀式。那個有五呎五吋高的人像，穿有一件許多彩飾的衣衫，并在右肩上帶有一個黑色的斗篷，有繡點的綁腿和長手套，以及有羽毛的頭飾。」

「其他的畫，是一條七呎長的披有羽毛的飛蛇，和一隻向住那蛇跳躍，類於美洲豹的動物。那些圖畫，包括穿有襖布的人像，兩個可能是奧爾麥族首領的頭和一連串橫的符號。衛伊認為，那可能是[illegible]」

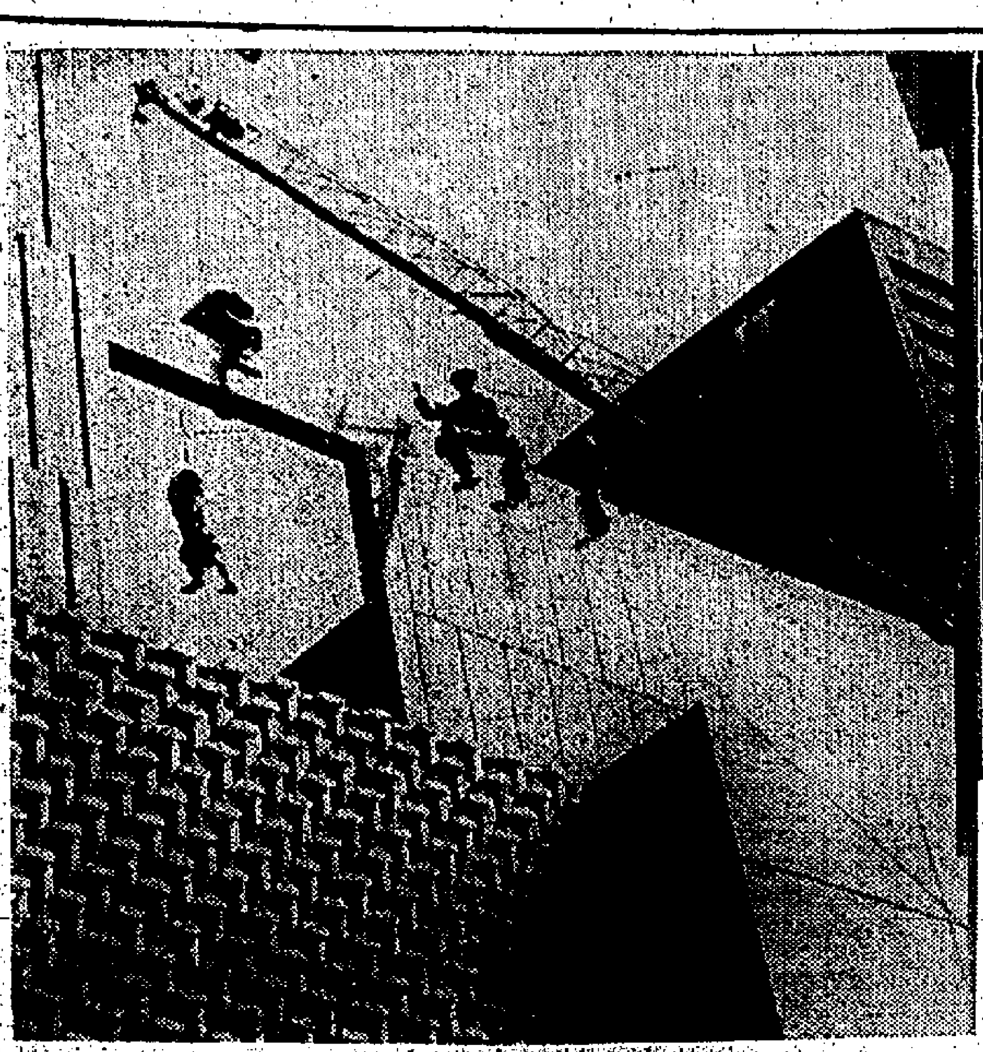
國際藝文

從希爾頓廿五樓跳下 英籍名專欄作家慘死
伏屍三樓圍牆牆頂墮樓原因未明 消防員架起雲梯始能將屍體吊下

【本報訊】原籍奧地利維也納後入英籍的一名專欄作家及漫畫家，昨日下午在中國希爾頓酒店廿五樓跳下斃命，伏屍在一幅圍牆頂上，消防員據報到場，架雲梯將屍體吊下。死者名佛德烈佐斯，六十二歲，有妻及兩女兒，目前他們身在港。死者於昨日下午到中國希爾頓酒店二十五樓的外國記者俱樂部晤談，三時四十分左右，他走出露台，不久其朋友即聽到外面傳來響聲，視察之下，發現他伏臥於三樓露台一幅圍牆頂上，頭部有血。其友人立即撥電報警，警方及消防員據報到場，由消防員架起雲梯，將屍體吊下轉送殮房。

死者是一名專欄作家，對有關亞洲問題，有獨特分析及見解，十年前已譽滿歐洲，尤其是有關亞洲問題的作品，更受報界好評。他年青時，曾在巴西某英文報任編輯，後爲自由專欄作家，小說家。同時，他亦富有漫畫天才，對人像神情素描，更有心得。他最出色的小說爲「藝妓與忠徒」。他先後在倫敦、日本、韓國及澳門等地居住，其妻是他在韓國居住時認識而結合的。一九六一年，他來港轉往澳門，在澳門居住，以寫漫畫爲生，但其後澳門政府認爲他的作品有政治性，遂請他離境，於是，他在一九六三年五月來港居住，且得到朋友介紹，在南華早報的星期版寫漫畫，其後又有一段時間，在香港電台担任有關評論的節目。

認識死者的人說：他在倫敦時曾患精神病，入院治療一段頗長時間。死者通常在下午二時許即到希爾頓廿五樓外國記者俱樂部喝茶閒談，他似乎很客裔，午茶多數是鮮奶和「多士」。最近，他精神似不大好，常悶悶不樂，朋友曾問他是否經濟問題，他沒有答覆。故他因何跳樓，有關方面仍在調查。



名作家跳樓　英籍專欄作家，業餘的電視人像素描主持人佛德烈佐斯，昨在希爾頓酒店二十五樓跳下，伏屍在該酒店三樓的露台圍牆上。左圖爲消防人員動用雲梯、鋼纜將他的屍體吊下時情形。上圖爲佛德烈佐斯的屍體被吊下後，由救護人員准備送往救傷車。

傳染病一週死亡統計 廿人死於痲疹 腦膜炎喪生有兩名

【本報訊】據官方昨發表的衛生統計數字，截至本月八日止的一週內，死於傳染病者五十一人，比較對上一週少五人。同期內，呈報的腦膜炎由對上一週的八宗，增至十二宗。

上述五十一人中，死於肺病者廿九人，痲疹二十人，腦膜炎二人。同期內，呈報的肺病新症共二百七十二宗，比較對上一週少卅三宗。

該週內呈報的其他傳染病如下：（括弧內爲對上一週的數字）：阿米巴痢疾兩宗（兩宗），桿狀菌痢疾十二宗（十二宗），腦膜炎十二宗（八宗），水痘七十二宗（九十二宗），白喉三宗（五宗），腸熱十一宗（十四宗），副腸熱一宗（二宗），瘋癲五宗（一宗），痢疾一宗（四宗），痲疹二百五十七宗（二百七十五宗），眼炎一宗（三宗），猩紅熱兩宗（一宗）。

同期內，全港註冊出生共有一千五百零六人，計港島三百六十八人，九龍八百一十三人，新界三百廿五人。因各種原因而死亡者有三百八十七人，計港島一百廿六人，九龍二百一十七人，新界四十四人。

軍警聯合演習 廿八日舉行

【本報訊】本港軍警，將於本月廿八日舉行聯合演習，以考驗內部保安措施。該項演習爲每年的例行演習，上次演習在去年九月間舉行。

警務處發言人昨日稱：一如以往，在演習進行時，街道有軍警車輛移動，但當局將盡量設法減少對市民的不便。

中央的士公司結束營業出賣車輛，圖爲昨晨第一輛的士從車房駛出，左第一人爲中央上海的士董事胡應湘。

中央上海的士賣車 七十六輛昨日出廠
九龍中央的士公司部分司機仍繼續怠工 勞資一度會談無結果

【本報訊】中央及上海的士公司屬下車輛移交新主的手續，昨日順利進行，七十六部的士已由買主領去。

近百名的士買主，昨一早便到中環球義大廈該公司的寫字樓辦理領車登記。第一部駛出中央的士車房的是AJ一四六八號，買受人爲何湘。

兩的士公司董事胡應湘，昨日下午接見記者時透露：由於車輛[illegible]，櫛比地擠迫在車房裡，辦理領車手續時需要考慮該車的所泊位置，因此，領車手續可能要到明日或後日才能全部完成。

胡氏並謂：昨日辦理移交手續的，全爲中央公司之的士，至下午四時卅分爲止，已有七十六部車駛離車房。至於與勞方協議的遣散費數目，胡氏說：現時正在核算中，司機的遣散費總數估計約廿餘萬元。

謝斐道中央的士公司門外，昨午後已不見有司機徘徊集聚，但上午出車時，則曾有多名便衣警員戒備，一輛警車亦在附近巡邏，但一切進行順利。

又九龍中央的士公司左派司機代表三人，昨日與該公司總經理胡應湘舉行七分鐘會談，但並無結果，雙方決定於明日再度會商。

曾被胡氏否定其「工人代表」資格的司機黃漢、文銘及麥浩翔三人，昨日下午六時在紅磡落山道九龍中央的士公司內晤見胡應湘。胡氏對三代表的「代表資格」再沒有討論，而代表提出的要求仍爲恢復孫[illegible]之職位，孫[illegible]是去年一月間被開除的司機。胡應湘答覆代表謂：此要求要待公司考慮後始能決定，但工人自本月九日開始怠工以來，使公司損失甚大，如工人再不恢復正常工作，則勞資雙方已無商談餘地。

被中共囚禁十二年獲釋 南韓海警隊四人 已離港經日返國

【本報訊】被中共無理拘捕囚禁了十二年的四名南韓海警隊隊員，已在大韓民國駐港領事館安排下，於昨日上午十時乘國泰航機飛往日本轉回漢城。

該四名南韓海警隊隊員是：安榮鎬（四十二歲），金昌來（四十一歲），朴來奉（四十一歲）和閔時瑱（四十三歲）。他們在起程前表示：這次能夠返國和家人會面，實使他們感到快樂和興奮。

他們是在一九五五年十二月廿五日被中共拘捕，直到本月十九日才被釋放抵港。

將軍澳公地 十萬呎出賣

【本報訊】據新界民政署昨發出公佈稱：新界將軍澳坑城口第三三二三九丈量約份第三三二二號地段約十萬〇八千五百方呎官地，訂期公開拍賣，底價爲三十萬元。該幅官地祇限作一般工業用途或拆船業及艇廠用途。

秘魯副總統 昨抵港訪問

【本報訊】秘魯副總統普拉博士及其夫人，昨由東京乘英航機抵港，作爲期三天私人訪問，然後轉赴以色列官式訪問。

普拉博士此行係屬環遊世界性質，目的爲加強秘魯與各國間的邦交關係，全程四十天。他最近曾先後訪問了中華民國及日本。

女教師被汽車撞倒 男子被控意圖謀殺

【本報訊】男子涉嫌開汽車意圖謀殺女教師案，昨再在荃灣裁判署提堂，法官命將案押候至下月十八、十九日循簡易刑事案程序，作初級偵訊。

被告男子洪紀華，二十二歲，住紅磡漆咸道科發大廈某樓。被控本月十五日，以一輛汽車撞倒女子楊瑞月，意圖謀殺。

尼泊爾儲君抵港 將赴東京大學學習

【本報訊】尼泊爾儲君布迪特拉昨乘德航機由曼谷抵港。

據稱：他此行是屬過港性質，在港逗留三天後，即赴日本東京大學，接受爲期四個月的學習，研究社會福利，歷史及政治等學科。

刺傷沈慧芙案 被告昨再提堂

【本報訊】女童軍副總監馬沈慧芙被螺絲批刺傷案，自首的被告昨再在銅鑼灣裁判署嘉西亞法庭提堂，但被告否認傷人控罪，同時並說：「我好悲涼，但斬爛我的生果，請放我回去做生意。」由於主控表示：原告沈慧芙因患病未能到庭，並將醫生証明書呈堂，法官諭將案再押候七天。

被告男子胡海泉，四十二歲，潮州人，業小販，報住英皇道六十號門前。被控本月十一日在康福台非法惡意傷害馬沈慧芙。該案証物有螺絲批一把。

與蘇守忠同被控 非法遊行 另一青年提訊

【本報訊】與蘇守忠同時被控非法遊行及阻礙交通的另一青年，昨再在北九龍裁判署提訊。昨日之提訊爲例行轉辦担保手續，因案已訂定本月廿五日開審，被告由蘇守忠陪同出庭。

被告吳振濤，十七歲，無職業，無固定住址。被控四月七日在九龍地區非法遊行及阻碍交通罪。被告否認控罪，上次提訊時，已將其以二百元担保出外候審。

中年漢圖姦十一歲女童
認罪後待查身世判索

【本報訊】中年男子兩次意圖與十一歲女童發生性行爲，昨在荃灣裁判署審訊，被告認罪，法官聆案畢，將案押候宣判。

被告男子謝水江，三十五歲，住九龍地區，職業小販。被控：（一）在去年十一月期間，意圖與一名十一歲姓鄧少女發生性行爲；（二）在去年十月期間，意圖與一名十一歲姓鄧少女發生性行爲。

案情如下：被告常常往荃灣訪原告母親，因而與原告相熟，被告間中在原告家中留宿。去年十月某日晚上，被告到訪，原告之母留被告過夜，被告遂與原告睡在上層碌架床，原告母親睡在下層。深夜被告膽撫原告，脫下原告之內褲，撫弄一番後再睡。事隔數天，被告再到訪，適原告家人出外，祇得原告在家，被告將原告按在床上，脫去她的內褲，再撫弄一番離去。在二月二十二日，原告與家人說出此事，其母即報警，警方展開調查，不久在荃灣地區將被告拘捕，[illegible]

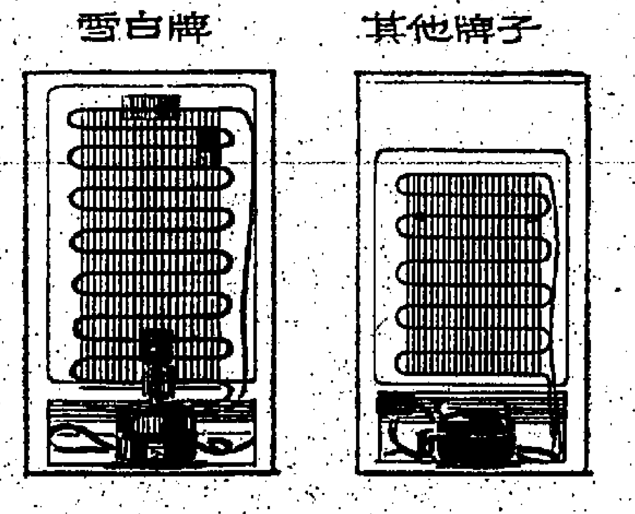
購買雪柜*須知

＊牌子雖多如肯花幾分鐘比較便会選得真正優良及長久耐用之雪柜—雪白牌雪柜！

Zoppas

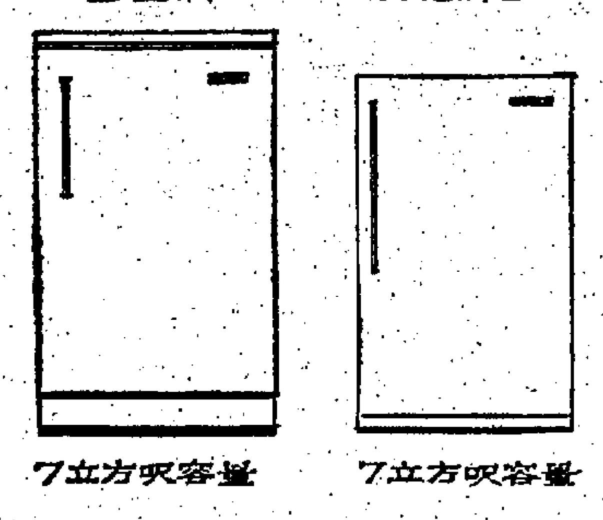
祇要從外觀比較最易見的幾点便了解雪白牌雪柜確比其他牌子優勝，至於內部結構，机件優良，最省電，最速凍，最靜，最耐用，更不在話下。

比較散熱網的結構



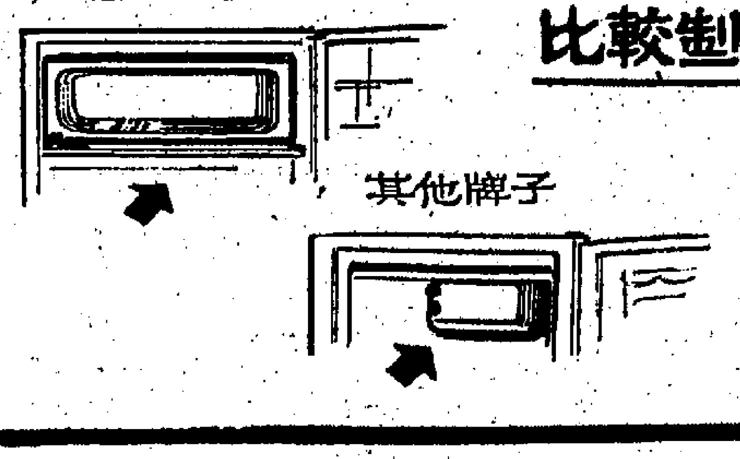
同是雪柜，雪白牌的散熱網比較其他牌子散熱網面積高和大，並且不是廉價的鉄片式散熱片，故能散熱快，令雪柜快凍省電。

比較尺碼高低



同是七立方呎的雪柜而雪白牌比其他牌子高大寬濶，名貴大方，絕不偷工減料。

比較制冰格大小及冷度



同是雪柜，雪白牌的制冰格是全面濶身週圍密封，冷度可儲存雪糕，其他牌子祇有单边或小型而週疏通的制冰格，冷度不能儲存雪糕。

雪白牌雪柜分期付款，交款便利，遍佈港九五十餘家之香港上海滙豐銀行均代收款

各大雪柜經銷商均售

總代理：東泰貿易公司

香港太子大廈十六樓 TEL.230674

*每週航機
七班飛台北
十一班飛星加坡
四班飛吉隆坡
二班飛柏斯

唯有馬航每週有如此衆多之客機班次，可供選擇，請參閱班次表，以便預定適合自己之航機班期。

飛台北
星期一星期二星期五星期六
下午六時半啟航。
星期三星期四星期日
下午五時十分啟航。

直飛星加坡
星期二星期四星期五
中午十二時五十分啟航。
星期三星期五星期日
下午二時半啟航。
（經過吉隆坡）
星期一星期三星期六星期日
中午十二時五十分啟航。

飛吉隆坡
星期一星期三星期六星期日
中午十二時五十分啟航。

飛柏斯
星期二星期五
中午十二時五十分啟航經星加坡
當晚十時半抵柏斯
[illegible]
請洽各大旅行社或馬航訂票 電話二四四〇四四

*四月一日開始

馬來西亞星加坡航空公司—馬來西亞及星加坡之國際航空公司

由羅湖開九龍火車 在沙田出軌

較剪口出毛病搖旗警告煞掣不及 一卡脫軌幸未翻倒無死傷

昨晚來往火車分兩段接駁

【本報訊】由於沙田一段火車路軌較剪口出毛病，一列從羅湖開出九龍的火車險闖大禍，司機當時在行駛中看到紅旗的警告，但爲時已晚，一卡車廂仍告出軌，幸未翻倒，乘客有驚無險，沒有傷亡事件發生。

出軌事件發生於昨日下午四時四十分，地點在沙田四林寺對下，該處是一段較剪口路軌。據說：負責看管該段路軌的職工，事前經已發覺路軌似有毛病，正想設法通知鐵路當局派員修理時，適有一列拖有十二卡車廂的火車，於下午四時十九分從羅湖開往九龍，正在此時到達沙田，因此他們已經設法直接阻止該車暫時停止行駛，因此祇有在較剪口路軌之前一段路打出紅旗危險訊號，希司機在較遠的地方得見停駛，但該列火車司機可能由於事前不知路軌突然發生事故，因此當駛至出事地點附近看見紅旗的警告而想將車煞停時，可能已來不及，所以當十二卡中的九卡車廂駛過較剪口之後，隨尾三卡的第一卡已沒法通過，並有一卡出軌，橫在較剪口的路軌上，當該卡車廂出軌時，震盪力甚大，雖然沒有人受傷，但乘客已飽受虛驚。

在事發後不久，鐵路局已派出大批工程人員趕往現場搶修，由於一卡車廂的出軌，接尾兩卡的已沒法再繼續前進，因此工作人員將已出軌的車廂及其後面的兩卡乘客全部安排在已駛過較剪口的車廂繼往九龍外，兩個車卡，則由另一火車頭拖返羅湖。

由於搶修的工作不易，所以在下午四時四十八分至晚上九時三十分的一段時間內，行車路程要分成兩截，即尖沙咀至沙田，和由沙田至羅湖。

據政府新聞處消息：「由於沙田火車站路軌發生障礙，九廣路局於昨日下午四時四十分至九時卅分，分成由羅湖至沙田和由沙田至尖沙咀兩截行車。

「所有長途來往搭客，在該段時間內，都要在沙田火車站步行兩百碼，然後轉車。」

由羅湖開九龍火車，一客卡在沙田較剪口處出軌。

香港童子軍總領袖戴麟趾爵士，昨主持聖佐治日全港童子軍大會操。（上）港督接受小狼隊「狼呼」。（下）港督向童子軍致訓詞。

狗展第一天 狗多人少

狗王爭奪今日揭曉

【本報訊】香港狗會主辦的第十九屆狗展，昨午二時在馬會開幕，作一連兩天的競賽。

今屆參加的狗隻達二百九十六頭，是十三年來最多的一次。參加的類別也顯著地增加，比賽共分成七十六級。每一級的冠軍再參加決賽，選出各類狗隻的冠軍，最後產生全場的「狗王」、「狗后」。

出賽的狗隻，有狼狗、獅子狗、北京狗、確架狗、德國警犬、俄羅斯獵狗、貴婦狗、臘腸狗、小型牧羊狗、阿富汗狗、銀狐狗、中國打狗，並且有一兩款是全港獨有的稀奇品種，沒有中文名字的。可算是集世界名貴狗種的大全了。

曾經舉行了兩次的特別節目：「狗的服從性訓練比賽」，今屆繼續舉行。參加的狗隻多了，比賽也多了幾個項目。今屆的一個特別項目，是「狗仔展售」，展出的狗仔有些小到像老鼠一樣，但售價卻貴到令人咋舌。

比賽中，比較引人注目的是第五十五號的澳洲袖獵狗，第六十九號……

……一切的比賽節目都增[illegible]了，但觀衆卻成反比，比以前減少了，除狗主及一些有關人士，觀者寥寥，據指出，也許是三元五角的入場券太貴了吧。

今日的比賽將由上午十時半開始，中午一時二時小休。據一般推許，由於參加狗隻過多，相信要到晚上七時，「狗王」才能誕生。

狗展會 本年度狗展第一天，昨午在馬會內舉行。（上圖）兇神惡煞的中國打狗；（中）父子一同參加角逐，（左）爲兒子，（右）爲父親，結果兒子衛冕成功奪銀狐冠軍。（下）一隻阿富汗大狗與主人黃芷芳合影。

涉嫌以鏹水淋傷兩母子 改控毆打傷人 妒婦認罪待判

【本報訊】涉嫌以鏹水淋傷人的上海籍婦人蕭翠蘭，昨在銅鑼灣裁判署被西區法庭提訊時，控方將控罪修改爲毆打及街他人身體後，被告認罪。法官聽取案情後，諭將案還押七天，以便由社會局感化官調查被告身世及察閱所有傷者的驗傷報告後，始行宣判。

被告蕭翠蘭，三十二歲，鎮江籍，家庭主婦，住蘭芳道十七號樓下。原被控於本月十三日在灣仔波斯富街寶明大廈三樓G座，非法向婦人梁韻梅潑淋腐蝕性液體，使其身體受深重傷害，及於同日在上址向男子梁某潑淋腐蝕性液體，使其身體受深重傷害。昨修改罪名爲毆打兩人受傷。

主控指出：被告和男子梁某在大陸結婚，一九五七年，梁來港，但被告留在大陸，一九六〇年，梁在港另娶傷者梁韻梅爲妻，一九六五年，被告來港後，和傷者一起住在蘭芳道。本年三月間，梁偕同兒女遷居寶明大廈，本月十一日，被告與其丈夫吵嘴，翌晚其丈夫到寶明大廈玩牌，至十三日上午十時半，被告到寶明大廈找原告，結果拿一瓶液體淋傷原告及一男童，與送醫院救治。原告傷眼和頸部，曾留醫兩天，化學師驗出液體是屬於硫酸。

荃灣交通安全週 明舉行開幕典禮

【本報訊】新界荃灣區鄉事委員會及當地地方社團，政府機構，香港交通安全會，警務處交通部道路安全組等二十餘單位合辦的荃灣交通安全週，定明下午三時，在荃灣大河道雅麗氏埔社區服務中心，舉行開幕典禮，由荃灣理民府官馬禮樂主持。該項運動爲期一週，在本月三十日下午閉幕，閉幕禮時，同時舉行頒獎典禮。在舉行安全週期內活動，有交通安全圖片及白鼠城展覽，及區內各要道將安放大布橫額，以標語警告路人及彩色板牌，以警告路人及駕車人士，各新區及主要道路亦安裝播音站，播放交通安全基本常識，區內六家電影院，每日放映交通安全影片。此外，並按日舉行小學生初級和高級圖畫填色，中學生標語徵文及演講，公開常識問答，單車技術測驗等各項比賽。

歐德禮今首途 環遊世界

【本報訊】本港娛樂界聞人——歐德禮，爲考察世界娛樂事業，並物色優秀藝術家來港表演，定於今日攜同夫人，乘搭泛美公司客機二號班機，於下午六時啟程，第一站先赴東京，繼續去莫斯科、巴黎、倫敦、紐約、馬尼剌、曼谷各地。歐氏此次環遊世界旅行，預定聘西班牙舞團、匈牙利大提琴家史德加，維也納音樂院合唱團，波蘭舞蹈團等來港。歐氏夫婦此行，約三個月後返港。

堅道些利街間紅綠燈變色太快 行人常陷進退維谷

昨有女童被車撞傷

【本報訊】由於按鈕交通燈轉換燈色時間短促，一名女童昨午在半山區堅道與些利街交界的有按鈕交通燈的行人綫前橫過馬路時燈色突然轉變，被一輛私家車撞倒在地，後由途人報警召救傷車到場，將傷者送往醫院救治。

肇事的私家車爲AB一九×號，當時沿堅道向西行駛，在駛過些利街交界的按鈕交通燈位時，突有一女童橫過馬路，司機煞車不及，而將該女童撞倒，昏厥地上，司機急忙下車觀察，在附近賣生菓的該女童的外婆覩狀，亦急趨前將外孫女抱起，有幾名過路的童子軍亦趨前協助並代報警召救傷車到場，將傷者送院救治。受傷女童名吳美顏，七歲，與家人同住堅道六十四號地下，其外婆則在堅道與些利街交界的石級口擺設一生菓檔。

據悉：該處往來的車輛與行人均衆，在放學時間，人車更爲擠迫，因此該處裝設有一組按鈕交通指揮燈的行人綫，但該指揮行人過路的交通燈，亮綠燈的時間大約不到十秒鐘，即轉爲紅燈，時間太短，往往弄至過馬路的人甚爲狼狽，有些陷於進退維谷境地，至爲危險。

明晚如天氣良好 本港可見月全蝕

【本報訊】明晚如天氣良好，香港將可目覩月全蝕。據天文台稱：月球將於明日下午六時廿八分進入半影，七時廿五分進入本影。本港月出時間將在下午七時四十一分。全蝕將於下午八時廿七分開始，九時四十六分結束。月球將於下午十時四十八分離開本影，十一時四十五分離開半影。本港月落日間，將爲後日上午七時十八分。

林仁超今講 生財之道

【本報訊】孔聖堂公開學術講座，由該堂董事林仁超主講年餘，所作孔學系統性之講述，上週已進入結論階段，聽者甚衆。該講座今日下午二時仍在大會堂九樓演講室舉行。印有新編講義並附表解及討論問題，分贈聽衆，免費歡迎各界人士入座。

本港童子軍人數 五年內增加一倍

六千童軍大會港督頒獎狀獎章

【本報訊】香港童子軍總領袖港督戴麟趾爵士，昨在九龍銀會足球場六千人聚會的聖佐治童子軍大會致詞時指出：隨着香港童子軍總會籌募運動的完成，現有的小狼及童子軍人數五年內將增加一倍。

港督並說：童子軍的榜樣，足以吸引其他青年參加童子軍的運動，但可能會令他們望而却步，所以我們如果願意在五年後達到這個計劃的目的，就非要在我們日常生活上充份地表現着童子軍的眞精神不可。

儀式於下午五時正開始，港督在接受小狼呼後，繼由司儀李漢榮宣讀大會操引詞，深水埗區總監黃振權用中文譯述，繼由香港總監羅徵勳領導複誦童軍誓詞，小狼訓練副主任陸翠容覆誦小狼誓詞。港督頒發獎狀，獎章給一一八名榮譽童軍及貝登堡獎章，愛丁堡獎勵計劃金章得獎人，並頒發委任証書給香港助理副總監自耀庭，繼頒發忠誠服務獎狀予香港童軍總會副會長馮秉芬議員、深水埗區區分會名譽會長黃伯芹、港島東區區主席馬超常議員、新界北約區區會會長張玉麟、九龍地方會會長洪兆森、港島東區區會會長梁鳳岐、總會設計總監馮鑑明、署理九龍地方總監劉錦椿；頒發功績榮譽獎章予港島西區區分會長張枝繁、元朗區總監黃劍白。頒獎完畢，降旗，最後，由香港總監羅徵勳領導全體向總領袖港督戴麟趾爵士致三歡呼。

香港榮譽童子軍名單如下：梁兆倫、黃渭輝、馮偉森、李耀沛、馮棟材、黃志強、楊國頌、何維禕、許迪垣、劉志偉、鄒芳諧、呂良佰、鄧培基、郭志忠、黃建國、鄭炳浩、任鳳甫、楊錫榮、梁志壯、梁達海、梁桂生、崔耀昌、鄺熙、李超常、梁祖明、許海翔、李煜勝、彭兆基、黎社新、鄭炳光、謝煥田、張柏炫、廖兆輝、蔡垂先、黃玖璉、郭立信、馬宗良、曾祥駿、曾梓烽、廖少彬、潘桂標、黃力康、黃憲民、關仲顯、黃永忠、李富兆、邵鶴磊、黃潤發、林燦洪、陳嘉衡、易超乾、周松娣、李岳宇、張偉德、沈慶信、敖穗昌、黃仲敏、楊志偉、李文岳、山志賢、謝裕秋、李錦初、蔡昭蓀、羅志勳、范可爲、梁敬譽、盧麗濱、朱銳材、張若文、李潤柏、陳展翔、白宜明、李民偉、伍國强、蕭耀泰、湯永健、羅滿騣、郭啓源、梁志雄、李維達、李康和、劉永康、范維綱、朱陽權、胡夢麟、周錦鴻、林焯均、尹惠民、鄧金黎、呂世柱、蔡大行、歐兆樑、黃錫深、陳堅誠、甘汝誠、謝德雄、黃偉俊、羅肇堅、陳維新、黃佩楠、王洽一、黃子良、翁健瑛、郭樹霖、林澍雄、左永年、李卓明、陳霖鏗、吳玉文、楊陽榮、賴汝寧、范偉倫、陳德光、姚鉅明、黃君武、麥錫康、張忠民。

貝登堡獎章獲獎人：戚浩明、林永祥。

愛丁堡獎勵計劃金章獲獎人：鹿崇岳。

又訊：九龍地方童軍及會友昨晚在彌敦道金漢酒家四樓宴賀馮秉芬議員、總監鄧錦仁、黃伯芹、張玉麟、洪兆森等會長，梁獲殊勳。到會者有香港總監羅徵勳、楊永庥、盧家興、余瑞欽、陳全亦、朱叔遠、范宏西夫人、岑維休、蓋柏基、黎湛根、黃健明、梁灼輝、梁子威、梁錦發、潘柏年、羅志堅、周振賢、鄭永生、賴汝明、吳思賢、黃振權、江朗瓊、史廷瑛、余祿祐等百餘人。

四邑商工總會

舉行徵求成績頒獎 並開大會春節聯歡

【本報訊】四邑商工總會，昨晚七時，在上海街廣州酒家舉行本屆徵求會員成績頒獎典禮，同時舉行春節聯歡大會。本年度由太平紳士、該會永遠名譽會長岑維休主持頒獎致訓。

七時行禮，由大會主席李炳超致開會詞，並報告該會過去一年來會務建設概況。隨由太平紳士岑維休會長，頒發第十三屆征求成績優勝獎品，冠、亞、季軍各獲錦旗一面，與全部獲獎成績優異者，均另發獎品代金。岑氏頒獎後，致詞對該會各項會務建設的良好成就，及本屆征求美滿成績，表示讚揚，並促請旅港鄉親隨時參加該會，俾加強力量，爲社會桑梓作更大服務。詞畢，由監事長岑才生致謝。

繼由理事長李炳超主持會員常年大會，首由總務主任利樹淵報告會務，財務主任伍佩時報告財政年結，宣讀上期議案後，即省覽及通過一九六六年度決算書，最後決議續聘會計師湯兆松爲該會本年度核數師，各案均獲順利通過。八時許宴會開始，筵開五十餘席，分設於三四五樓，會方並備全場齊運抽獎助興。

四邑商工總會昨舉行第十三屆徵求會員[illegible]春節聯歡大會，圖爲該會[illegible]影。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東至東南風，初時陰雲，其後間有陽光，天氣晴朗及炎熱。

昨日氣溫最高爲攝氏表二六．九度，最低攝氏表二一．二度。

今晨零時氣溫爲攝氏表廿二度。

高潮：上午九時廿五分；下午十時零四分。

低潮：凌晨三時十七分；下午三時廿六分。

大專學生公社 今日學術講座

【本報訊】香港基督教大專學生公社學術研究會訂於今日下午八時舉行學術講座，由倪宛博士主講「宗教信仰與心理衛生」。

倪宛博士爲巴黎大學博士、哈佛大學社會關係學術研究員，曾任台灣大學心理學系教授十年，曾在中文大學校外課程講授發展心理學，現任珠海書院社教系教授。倪博士爲中文大學新亞書院院長吳俊升之夫人，對社會問題甚有研究。

又訊：該社學術研究會舉辦之第六屆全港大專論文比賽，獎品豐富，香港派克墨水筆廠捐贈頭獎銀套七五型墨水筆一套，二獎五一型K金墨水筆一套，三獎四五型墨水筆一套，優異獎三名各獲墨水筆一枝。又志民公司經理捐助現金一百元，大專公社幹事謝秀萍贈捐第三名現金獎七十元。此次論文比賽，由沈宣仁博士、鄭穎期榮博士、鄭郁郎先生評閱，成績不日可揭曉公佈。

港大學生會聲明

否認偷褻衣者是港大生

【本報訊】對一名男子被控偷竊女人褻衣乳罩而自認是港大學生一事，香港大學學生會已發表啓事，否認該被告是港大學生。港大學生會啓事原文：「敬啓者：一九六七年四月十六日報載，一名自認爲香港大學二年級學生之男子龍廣，於四月十三日在九龍翠華樓偷竊女人褻衣被捕一事，經敝學生會調查後，証實並無此人。專此聲明。香港大學學生會啓。」

李鄭屋村 飯店火警

損失數千元幸未傷人

【本報訊】李鄭屋村一間飯店昨日下午發生火警，焚燬約一小時始被救熄，幸沒有人受傷，損失約數千元。

火警發生在李鄭屋村徙置大廈第十一座地下二十九號後座三二五號，上址是榮記飯店，一連兩個單位相通，該店的老闆名陳厚錫，起火的地方是該店後座的廚房。

據悉，昨日下午三時許，店內只有他和一名最近才上工，綽號「神經」的伙計在，其餘的伙計均已休息外出。據說：當時該伙計正在廚房煲火水爐，突然該爐的斜喉管噴出火燄，隨即火勢蔓延，不久，以致無法自行搶救，警方據報後，派出兩部滅火車趕至現場，並開喉向火場撲救，約十餘分鐘後將火撲滅。

哀榮錄

老教育家陳鐵一逝世

【本報訊】本港老教育家陳鐵一，昨晨因高血壓及心臟病在法國醫院逝世，其遺體已移香港殯儀館，定後天正午十二時大殮，一時半出殯，安葬天主教墳場。

陳鐵一乃梅芳學校校長，前因血壓過高及心臟又弱，乃遵醫囑，入醫院治療，經多時在醫院休養後，最近又返家中養病。前日校長聯歡會在九龍某酒樓舉行，陳氏覺得精神頗好，乃毅然赴會，宴罷回家旋覺氣喘，陳氏仍不以爲意，以爲步行過久，而已。不料至昨晨十一時，病勢加劇，其家人送之往法國醫院，不料到達醫院時已氣息奄奄，雖經醫生急救，仍返魂無術，此位老教育家從此與世長辭。陳氏畢生從事教育事業，滿門桃李，作育人材不少，友好莫不爲之惋惜。

陳氏今年六十七歲，少時對教育建樹良多，惜晚年因患高血壓及心臟病，俾得力不從心，其同業對於陳氏亦心儀其爲人。

譚母楊太夫人逝世

準備日報廣告部職員譚志炎之庶慈楊氏太夫人於本月廿二日晨六時，因胃痛病逝於澳門鏡湖醫院，享壽七十二歲，譚志炎驚聞噩耗，已於昨日赴澳門奔喪，將定於今日在鏡湖醫院禮堂辭靈，隨即出殯。

小火虛驚

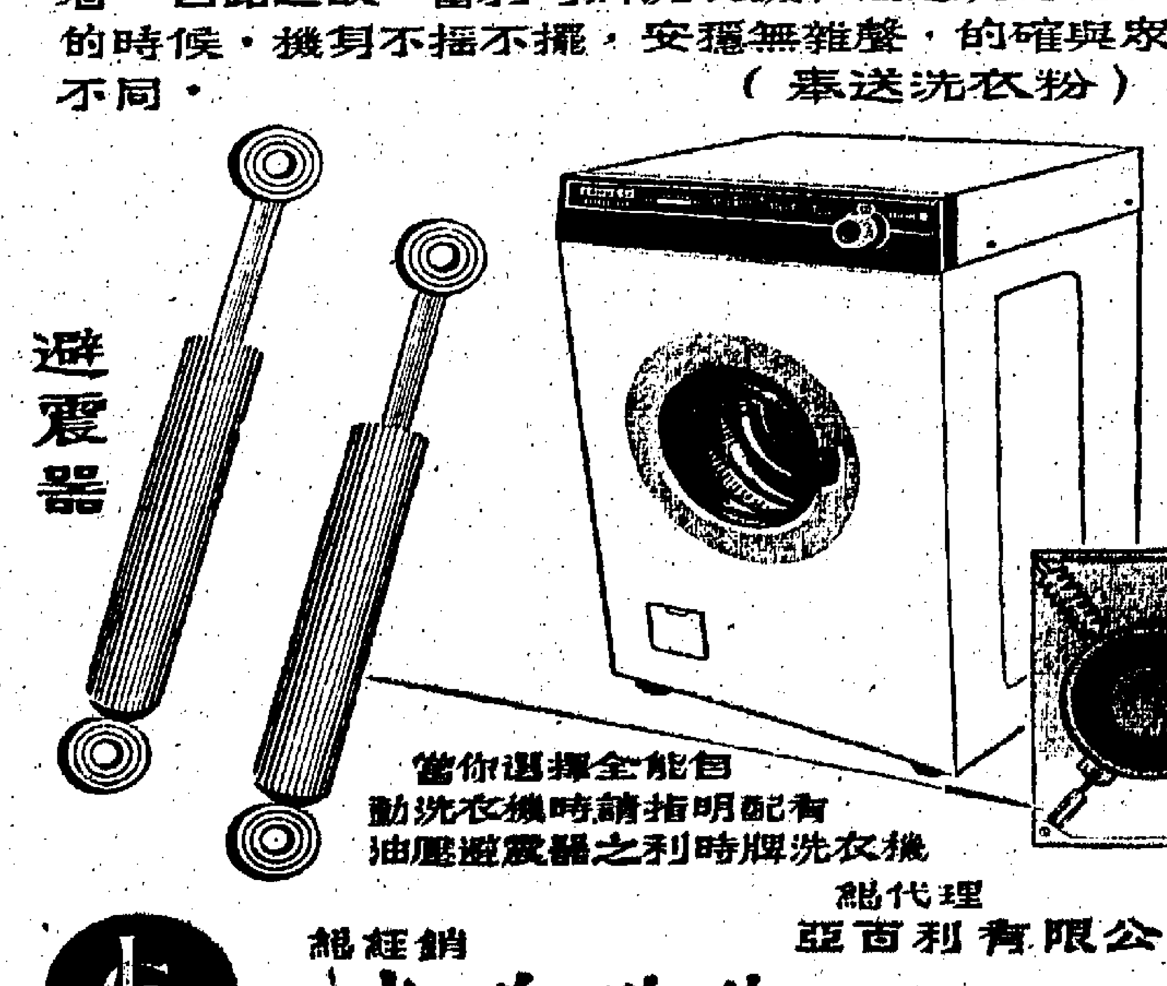
【本報訊】灣仔莊士頓道與機利臣街交界前電車站，昨晚一輛電車駛抵該車站停車時，樓上頭等前面近倒坐椅下電線突發生洩電冒火，但乘客及時發覺，即將火光撲滅，幸無人受傷，損失不大。

發生洩電冒火之電車，編號八十號，由編號一〇三三號司機駕駛電車由筲箕灣開出至中環街市，在昨晚九時四十分駛抵莊士頓道與機利臣街交界前電車站時，車上頭等前面坐椅下電線突然冒火，但當時乘客傳呼，即通知司機停車，並用電車內的沙桶火泵撲滅，其後恢復行駛。

ZANUSSI 利時牌

全能自動洗衣機

利時牌全能自動洗衣機獨家配備最新油壓式避震器（Hydraulic shock-absorbers）一如汽車所採用着，因此之故，當利時牌洗衣機在高速旋轉乾衣的時候，機身不搖不擺，安穩無聲，的確與衆不同。（奉送洗衣粉）



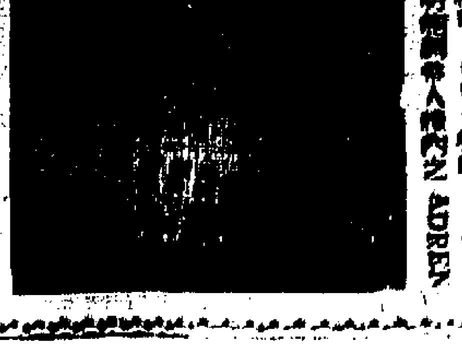
總代理 亞西利有限公司

總經銷 占美洋行有限公司

香港萬宜大廈115室·電話：222579

喜訊

CHEMICAL FACTORY ALLY 令抽喘之氣管永久舒弛，並經五大醫院臨床使用，證明對單純性哮喘，有百分百根治效能，撰效成爲一般苦哮喘者解除痛苦之唯一法寶……



總代理：寶血醫學藥物所
499 Nathan Road Kowloon

港九居民聯會籌備祝母親節
圖畫比賽辦法擬定
邀請謝雨川李陳倩華蒞會演講

【本報訊】香港九龍居民聯會籌備慶祝母親節，該會籌委會昨日舉行第二次籌備會議，到有該會理事長許讓成、副理事長張威麟暨委員蘇星源、徐燕儀、陳月亭、石尕文、劉哲暉、朱麥曇、古嘴文、古茂建、駱存斌、古德照、黃寶根等。

由許讓成主席報告邀請立法局議員謝雨川、中國婦女會及九龍婦女會主席李陳倩華女士蒞臨演講，白蒙慨允。席間議決要案多宗：㈠半選母親獎決定設獎額六個，崇太平洋行孫秉樞先生捐贈嵐辰名貴女裝三個，另由會製贈金質紀念胸口針三款。㈡邀請謝議員雨川主持抽獎，會監事長檢頒獎及贈旗幟紀念，㈢請張副事長威麟致謝詞。㈣出版特刊，以廣宣傳，推朱麥曇劉哲暉兩委員編輯。㈤函請各百貨公司各酒樓餐室，贊助母親節日，優待母親，㈥圖畫比賽辦法已擬定，印發，請各方踴躍參加。

圖畫比賽辦法如下：(一)題材：以表揚並推崇母德為主。(二)組別：分社會組：中學組，小學組等三組。(三)作品大小：以圖畫紙一開四為度(廿x廿)(四)作品種類：中國畫，西洋畫均可，但必須設色。(五)作品背面必須註明下列各項：(甲)題。(乙)參加者姓名。(丙)參加者年齡。(丁)校名。(戊)住址。附註：一、中小學組請各該校長簽署證明。二、社會組不須填寫「丙」「丁」二項。(六)日期：本年五月五日前交到本會或九龍彌敦道二二三號新樂酒店代收。(七)獎品：每組評選三名：首獎禮券五十元。二獎禮券三十元。三獎禮券二十元。(八)評判：由本會聘請藝術界名流担任評判。

旺角三賊「劏死牛」
獨行男子損失百餘元

【本報訊】旺角雅蘭街，昨日凌晨一名男子被三名匪徒當街行劫，損失現款及飾物約一百七十元，匪徒並將他打傷。傷者許永振(卅七歲)，昨晨一時許，他行經旺角雅蘭街的時候，後面突然有三名匪徒跟隨，其中一個趨前用手緊挾頸部，另外兩人則把他毆打，搜劫一番後逸去。傷者事後，到警署報案，其後警方將他送往廣華醫院敷治。

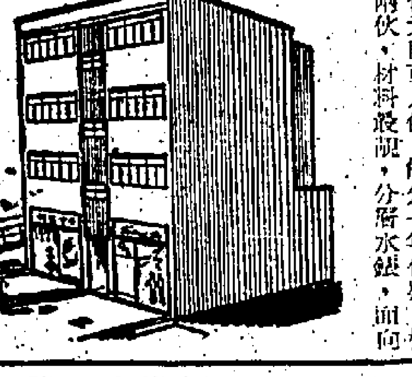
瑜伽中心招生 每週精神講座

【本報訊】瑜伽健康中心，昨日下午八時舉行第二次常務會議，決定擴大招收男女班、晨間家庭婦女班、晨間老人班及夜間成人初級班，以利便各階層人士有機會解除情緒之緊張，及獲得卻病健康之效果。

會上主席宣佈：決定擴大招收星期一、三、五傍晚七時半至八時半之婦女班，每星期二、四、六之晨間七時半至八時半之老人班，其餘星期一、三、五下午六時至七時，夜間九時半至十[illegible]

家用唐樓 五千入伙

【本報特訊】[illegible]餘元，先交五千元即可入住，高四層，一梯兩伙，[illegible]東南，[illegible]兩房，舖位一間。洽購處：大觀珠石行，香港大道中二二二號，電話：四三八八一二、四三八六一五，圖為家用唐樓。



香港小姐決賽
定廿九晚舉行

【本報訊】據香港小姐選美會宣稱：參加本年度競選香港小姐的中外名媛，附北佳麗的，都是出類拔萃的小姐，於本月十五夜在帝國夜總會初選入圍的十一名佳麗，不管他們在廿九夜之決賽中誰是冠軍，都可以說是一時之尤物。菲律賓籍香港出生的十八歲的文玉麗，一向受中英文教育，英語說得流利，是一位活潑的女兒，她歡喜玩保齡球、游泳、跳舞、電影。

廣東籍的周淑芳，是一位美麗而賢淑的小姐，她愛好白色、紅色，這反映她的性情是十分純真的，她希望從事電影事業，在荷里活許多明星中，她特別稱許路克遜，她是歌唱、游泳、跳舞能手，她現在的工作是一間大商行書記，她尚未有對象，與她交遊的男子，不過是普通朋友，她的家人是十分歡喜她競選香港小姐的。

十八歲上海籍的毛敏儀，是第一次參加選美，她從未想到自己有一天會成為香港小姐或環球小姐，可是，她不放棄這個機會的，她愛好白色和粉紅色，迎象徵她是一個溫柔和藹的女兒，她對跳舞、音樂、游泳是深有研究的，她希望能夠當模特兒，因為她對服裝設計及藝術深感興趣，她對男朋友的看法也別有見地，她說：好的男朋友不一定要英俊的，只要彼此性格相同，彼此忠實，便是最好的男朋友了。

初選入圍的「準香港小姐」，由左起：毛敏儀、文玉麗、周淑芳。

元朗十八鄉事會
積極籌祝天后誕
將舉行會景巡遊

【本報訊】由元朗十八鄉鄉事會領銜策動區內人士慶祝一年一度天后誕的會景巡遊大會，將於下月二日舉行。

下月二日即為農曆三月廿三日俗傳為天后娘娘寶誕的日子，本港水陸善信，多虔誠到就近的天后廟賀誕，每年此日，熱鬧非常。元朗區更為隆重，籌備會景巡遊，是日鑼鼓喧天，大會禮台，仍如去年一樣，設在元朗大馬路，元朗商會舉側，禮台棚架，座位，現已進入完成階段。

一條簇新而修長的銀龍，將於今年在會景行列中面世，該銀龍屬於新界順德聯誼會元朗十八鄉友聯花炮會所有，現已定期本月廿九日在元朗東莞學校廣場「開光」，屆時將由元朗理民官黃忠信主持「點睛」，十八鄉事會主席梁創業主持「掛紅」，理事長歐陽韶致歡迎詞，並由陳樂道長梁廣榕作法開光，該會法律顧問胡寶星律師致謝詞，紅伶李香琴、南鳳獻花，銀龍點睛後，並作探青起舞表演。

大會堂五週年紀念
舉行音樂美術節
徽號設計已選定

【本報訊】香港大會堂當局，現已選定本年度的「香港音樂美術節」徽號設計。音樂美術節將於七、八月間舉行，以慶祝大會堂成立五週年紀念。

此徽號由大會堂美術博物館副主任王無邪設計，圖案由兩部份相連而成。居上的部份為三隻眼睛的造型，用以象徵視覺藝術的各部門。居下的部份為三隻耳朵的造型，用以象徵音樂藝術的各部門。兩部份可以單獨出現，成作各種方法的排列，以在此音樂美術節各宣傳品設計中採用。

婦人下體流血
暈倒斃命
疑是墮胎

【本報訊】一名疑是墮胎而引致流血不止的婦人，昨日下午在醫院內斃命。死者謝英，四十歲，住九龍獅子石道。她上週四發覺身體不適及下體流血，初時有人曾建議她往看醫生，但她不願去，至昨晚深夜，卒因流血不止暈去，被夫發覺，把她送院急救，據說死者流血不止原因，懷疑可能為墮胎所致。

圖書雜誌展覽
尚有今明兩天

【本報訊】香港出版人發行人協會在大會堂低座二樓舉辦的第五屆圖書雜誌展覽會，今已進入第五天，蒞臨參觀各界人士逾四萬餘人。據悉該展覽會尚有今明兩天，[illegible]、想購心愛的名著的社會人士，請速參觀。展覽會陸續展出大批最新出版的圖書雜誌，除了引起文教界和學生興趣外，電影界和工商界人士也紛紛蒞臨參觀選購。

博愛醫院新舊任總理
交代就職典禮
關祖堯議員主持監誓並致詞
讚揚上屆主席梁省德之貢獻

【本報訊】新界最具歷史的慈善醫療機構博愛醫院丙午、丁未年新舊任總理，昨舉行交代及就職典禮，由行政局華人非官守首席議員關祖堯主持監誓並致詞。

博愛醫院創立於一九二〇年，由當地鄉紳籌建，年中贈醫施藥施棺，多派棉衣，蹟跡昭彰，不啻為新界貧病居民的溫暖窩，而歷屆主席、總理出錢出力，任勞任怨的博愛精神，堪與該院同垂不朽。而港府當局，對該院的多所協助，使院務日益擴大，更是難能可貴。

儀式於上午十一時開始，新舊任總理首先在該院大堂行見面禮，新總理被引往神位像前頂禮，交代如儀。跟着由上屆主席梁省德致詞，報告一年來院務概況，包括：㈠[illegible]完成擴建中央大廈三層樓宇工程，去年十二月十日，請港督戴麟趾爵士主持揭幕。㈡本屆任內為配合中央大廈落成，經擬定第二期擴建男女工友宿舍，另建病人廚房、殮房、殯儀禮堂計劃，並經擬具圖則及預算，全部建築約需款九十五萬元，期望下屆同仁，努力付諸實現。㈢至於任內經費籌募，售旗、義演共獲十八萬餘元，一年一度的元朗街坊年捐獲一萬一千餘元，另由本屆主席及值理捐經常費及特捐擴建費及向各界籌募捐擴建費共集十萬餘元，以上收入均超過預算成績，較之往年均有增加，足證各界熱心人士對本院愛護有加，同人至感興奮，其他方面，如修訂本院員工公積金規程草案，下年度經費預算，調整員工薪金標準，梁主席均作詳細報告。他於結束演詞後，亦即席介紹一位新總理起立與各官紳嘉賓認識，並祝下屆各位發展院務成功。

行政局華人非官守首席議員關祖堯主持監誓，各總理一齊起立，高舉右手，跟隨關議員朗誦誓詞，正式宣誓就職。

關議員被邀致詞如下：新界在地理位置上，遠離港九市區，而大部居民，又多以務農為業，且生活比較清苦，一遇疾病，真是呼救無門。但自從一九二〇年，由當地鄉紳籌建，成立此博愛醫院以來，本院已不啻是新界全體居民福星，近年更因為人口的激增，對於醫療設備，倍感需要，幸賴歷屆董事局的高瞻遠矚，苦心策劃，刻意經營，對醫藥設備，不斷充實，對院舍興建，一再擴展，用能適應時代需要，成為新界唯一極具規模之免費慈善醫院，所以歷屆主席總理，出錢出力，任勞任怨之博愛精神，實堪敬佩，同垂不朽。

今天剛剛卸任的梁主席省德女士，係新界唯一之女太平紳士，本身已主持柏雨中學，作育英才，復以其餘力從事於社團福利工作，對社會貢獻至大，就以對博愛醫院來說，曾連任多屆總理及三屆副主席，並在其担任主席任內，賡續完成中央大廈工程，他如經常籌募經費，以及謀取員工福利，實施公積金制度等，均卓具勞績，今雖功成身退，但其過去對博愛醫院的貢獻，想必為新界居民所樂於稱道。

至於現在接任的新主席馬紹棠先生，亦已服務於博愛醫院有年，曾連任多屆總理，及兩屆副主席，對於協助院務，早已建樹甚多，且素仰馬君平素熱腸古道，慈善為懷，對於其他社團福利工作，已向不後人，則自茲晉任主席以後，當必能承先啟後，繼往開來，使貴院業務，益加發揚光大。而梁哲若、黎錦源、趙不弱、周立根四位副主席，暨各位總理先生，或為連任，或為新任，皆屬社會俊彥，有歷任博愛醫院總理多年的，想從今天開始，共同担負起本屆博愛醫院慈善工作之後，必能和衷共濟，推進院務，並獲得各界人士所大力支持，使博愛醫院永遠成為新界貧病者之福星。

最後，本人謹藉此機會敬祝各位總理先生在座全體嘉賓，都本「博愛」精神，使新界居民同臻康樂之境，不勝厚幸。

本屆主席馬紹棠繼續致詞，說出他的抱負，決以實踐行動，竭誠服務，除繼續促成上屆未完成之工作外，凡有關貧病之醫療福利，當竭能力所及，悉力以赴，決抱實事求是之旨，勞怨弗辭。

本院為配合中央大廈落成與當前環境之需要，對於第二期擴建男女工友宿舍，另建病人廚房，新型殮房及殯儀禮堂計劃，與及加強院務措施，當列為本屆同仁工作重心，應以充實內院，加強建設為原則，所以未來之籌款數字，益為龐大，院務之推進，更為繁重，同人等自稔棉力有限，獨力難支，務望列位長官，各界賢長，各鄉父老，街坊賢達，歷屆先進，仍本過去愛護本院一貫熱誠，繼續大力支持贊助，俾得在任內獲有寸進，造福貧病，對於本院一切應興應革之處，尤望不吝指教，俾能遵循改善，實深厚幸。

今日叨蒙關首席議員在百忙中撥冗親臨主持監誓，列位長官，各界嘉賓，光臨指導，敬致崇高謝意。

上屆丙午年總理由譚述渠致謝詞，對觀禮官紳社團首長蒞臨及寵錫多珍，或折贈現金，助充善舉，表示無限謝意。禮成拍照茶會。

觀禮者：民政署長張奮雄，醫務副總監甘澍，新界醫官賴樂天，元朗理民官黃忠信，聯絡官盧志忠，太平紳士趙聿修、鄧佩瓊、元朗趙普司、李乃芬，東華三院主席廖烈武、方潤華、鄧英奇、程振球、鄺國理、周有、陳泰、黃金棠、鄧乃文、蔡創榮、陳秀、林彥、盧國炘、鄧堂銳、鄭任安、鄧大禧、馮火昇、鄧錫明、李威、林蓬榮、黃松泉、趙玉全、文柱石、陳茂、文維枝、林則文、劉煜殿、周雁賓、梁福、謝繼宣、鄧宗陽、邱家炳、陳派森、梁子貞、黃亮甫、潘竹巳、郭連福、李鈞樹，以及港九社團首長地方人士數百人。

新界博愛醫院[illegible]（上）[illegible]務。（下右）在行政局華人[illegible]。前排正中為主席馬紹棠。

趙族宗親總會
遙祭宋帝皇陵
由會長趙聿修主持
並舉行春節聯歡宴會

【本報訊】香港趙族宗親總會，[illegible]舉行同人春節聯歡[illegible]會，邀請該族七十歲以上耆老赴宴，並分贈[illegible]，以表敬老之意。到有龍岡總會及劉[illegible]

本港訪問北歐貿易代表團在哥本哈根舉行一個招待會。席上有兩位丹麥女郎，穿着本港製的衣服、假髮及附屬品。圖為在該招待會席上攝，由右至左：麗禧人髮製品廠的劉文演、丹麥女郎、本港代表團團長力奇、丹麥女郎、福川製衣廠的施力文。

上季監犯人數
平均五千餘人

【本報訊】[illegible]

荃灣國際聯青社
女賓夕招待屬

【本報訊】荃灣國際聯青社[illegible]會所舉行女賓夕，招待社友眷屬。六時開始康樂[illegible]

商台對聯徵求
入選名單公佈

[illegible]

社團動態

化粧品從業員總會
[illegible]

街坊理監事聯誼會
定本月廿六舉行
[illegible]

青衣街坊值理會
[illegible]

九龍中醫師公會
[illegible]

新界南海同鄉會
[illegible]

今日播音電視節目

本欄列登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。卅分，天氣報告，藝術歌曲及民歌。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。
八時，粵曲「俠侶鬥[illegible]」。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。
九時，國語、潮語新聞，特別報告。卅分，歌劇選唱。卅分，粵曲「[illegible]」。
十時，漂搖美麗的音響，音樂。卅分，粵曲㈠綠頭王，㈡櫻花戀。五十八分，天氣報告。
十一時，轉播香港合一堂主日崇拜。
十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，歐西曲及時代曲點唱。卅分，漁民天氣預告。
一時，潮曲。十五分，粵語新聞，特別報告。
廿八分，天氣報告。卅分，中國西曲。
二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲。卅分，粵曲「九天玄女」。
三時五十八分，天氣報告。
四時，時代曲。卅分，歌唱比賽。
五時，失明者園地。廿五分，鮮魚市價報告。廿八分，天氣報告。卅分，粵語、國語、潮語、客語新聞及特別報告。五十分，轉播足球賽「愉園對南華」。
六時四十五分，特別報告及時代曲。
七時十五分，宗教節目。四十五分，藝術歌曲。
八時，新聞報告，音樂。十五分，粵曲。卅分，粵劇「夜夜此時聞」。五十八分，天氣報告。
九時，世界名著「復活」，音樂。卅分，粵曲。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。
十時，香江夜話。卅分，粵曲。
十一時十五分，藝術歌曲。卅分，錄音轉播倫敦粵語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。
十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，音樂。卅分，天氣及潮汐漲退報告，時代曲。四十五分，天氣預測，專曲[illegible]。
八時，音樂。十分，天氣，潮汐漲退及漁民天氣報告。十五分，祝壽節目。卅分，粵曲。
九時，新聞報道，天氣報告，口琴獨奏。卅分，時代曲。
十時，粵曲㈠狄青，㈡六月霜之十繡香囊。
十一時，報道東南亞各地天氣，時代曲。卅分，粵劇「大[illegible]」。
十二時，祝壽祝婚節目。十五分，時代曲。卅分，日月光華錄之「太湖娘娘」。
一時，漁民天氣報告，續播日月光華錄。廿五分，天氣，潮汐漲退報告，報道東南亞各地天氣。卅分，電影故事「花月佳期」。
二時，小說「斷魂橋」。卅分，電影故事。
三時，粵曲「金鼓雷鳴」。
四時，天氣，潮汐漲退及漁民天氣報告，時代曲。卅分，粵曲「呆佬拜壽」。
五時，兒童樂園。卅分，跳舞專曲。
六時，天氣報告，時代曲。卅分，市民信箱。
七時，短篇小說「[illegible]三號」。
八時，粵曲㈠四季斷腸紅，㈡衛君重說狀元圖，㈢朱棣刧，㈣江洲司馬青衫淚，㈤光緒泣血井喚珍妃。
九時，新聞報導，粵曲。卅分，天氣報告，時代曲。
十時，漁民天氣報告，大丈夫日記。卅分，電影故事「一步一驚心」。
十一時，天氣報告，粵曲。卅分，時代曲。
十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣及潮汐漲退報告，音樂。四十五分，天氣預測，時代曲。
八時，轉播港台新聞。十分，天氣及漁民天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測，歐西音樂。
九時，天氣，潮汐漲退及漁民天氣報告，時代曲。卅分，粵劇「西廂記」。
十時五十分，時代曲。
十一時，天氣報告，康樂園地。
十二時，報道東南亞各道天氣，跳舞專曲。十五分，漁民天氣報告。卅分，時代曲點唱。
一時十五分，轉播港台新聞。廿五分，天氣及潮汐漲退報告。卅分，舞台劇欣賞。
二時，報道東南亞各地天氣，繼續舞台劇欣賞。
三時三十分，粵語流行曲。
四時，天氣，潮汐漲退及漁民天氣報告，「花木蘭」電影插曲。四十分，歐西時代曲。
五時，粵曲。卅分，轉播港台新聞，時代曲。
六時四十分，轉播足球賽「愉園對南華」。
七時卅分，影劇座談。
八時，轉播港台新聞，漁民天氣報告，時代曲。卅分，讀者文摘「救急新法」。
九時十分，時代曲。卅分，天氣報告，西樂。

麗的銀台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，粵曲教授。卅分，時代曲。四十五分，[illegible]
八時，新聞，天氣及節目報告。卅分，粵曲點唱。
九時卅分，街市行情。[illegible]
十時，[illegible]
十一時，名曲欣賞。[illegible]
十二時，新聞報導。[illegible]
[illegible]

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲。卅分，京劇「桃花扇」。
八時卅分，新聞報導，天氣報告。
九時，今日香港。十五分，街市行情。卅分，潮劇[illegible]。
十時卅分，客籍民間故事「虎狼圖」。
十一時，福建歌曲。卅分，時代曲。
十二時，潮劇[illegible]。卅分，新聞及天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。
一時，舞台實錄[illegible]。
三時卅分，潮曲什錦[illegible]。
五時卅分，[illegible]
[illegible]

綠邨電台

波段：七三五千週，波長四〇八公尺。
[illegible]

中文電視

下午六時，節目預告。[illegible]
[illegible]

「琴劍恩仇」 連圖故事

㈢江湖至寶：話說這具「鳳琴」，早已是綠林悲想得到的寶貝。因琴內有無數琴針，在百步之內百發百中。琴身又是非金非石，除了魚腸劍，無法毀壞，紅姑深恐此寶落入奸人之手而遺害江湖，故特命二俠送至甘大俠之家保存。

酒店 電影連圖故事

㈠在繁盛之新奧爾良市，聖格利歐酒店巍然獨存，成爲該市莊嚴華貴酒店之最後代表。但酒店內之住客，包括各式人等，三山五岳，牛鬼蛇神，應有盡有。住在其中，幾如置身將爆炸之火山。

「酒店」女主角嘉芙蓮絲柏

受盡艱巨考驗 終於成名利就

纖細，嬌美的嘉芙蓮絲柏，已經收拾行裝回羅馬去了。她在影城接受考驗，成績應該使他很高興，她的考驗是第一部好萊塢影片，一部巨資的好戲「酒店」。她擠身于大明星如洛泰萊、梅芳杜格拉斯、卡爾梅頓、米契甘尼、李察康特、瑪麗奧白朗等人之間。這位年輕的歐洲女郎拍英語片，與有經驗的影星搭檔，證明她勝任愉快那個爲人情婦，和愛情另有所鍾的角色，同事們發現她很年輕，但也發現她是行家。正如她自己所說：「最初我有點駭怕，但最主要的是好好演出的決心，我非常用功。」

有一天，導演李察昆臨時改變拍製日程，有些人迷惑無準備，嘉芙蓮絲柏卻毫無問題，她很欣然，這一幕我也記熟了。於是匆忙間要換裝，改髮型，嘉芙蓮更證明是位極易合作，對細節很有警覺性的演員。

導演李察昆說：「嘉芙蓮是個青年老行家，她會成爲大明星的。」嘉芙蓮得到這個角色是昆的主意。她看了許多歐洲影片，認定她不但美，而且有某種難得的戲劇意味，我研究過許多位歐洲年輕演員，以嘉芙蓮爲最傑出。」

影城發覺她是成熟與年輕兩者的有趣的結合，她一方面是個三歲女兒的好媽媽，另一方面也是個活潑的廿一歲少女，渴望到樂園俱樂部去參加熱鬧，看這裡的舞和羅馬皮演俱樂部有什麼不同。

「我喜歡跳舞。」嘉芙蓮在化裝室裡扭擺着說：「我喜歡所有的新玩意兒，新的音樂。披頭與搖滾是我最心愛的。」

「當我在家裡不放這些唱片時，我就用「吉他」自己作曲……我寫的是輕柔，羅曼蒂克的曲子。」

嘉芙蓮很早就嘗到愛情的幸福與苦澀，她前幾年與我有…卡…波辛的婚姻，現已結束。據說她正愛着一位義大利商人，她自己卻否認。

她最喜歡談她的小女兒：「我來拍片，她到海邊跟外婆去了。我當然很想念她。但是在那邊有人招呼，她會開心些，我真想帶她來玩玩狄斯尼樂園，她一定會喜歡的。」

由于一週工作辛苦，每逢週末，她喜歡留在住處，她在影城的友人不多，她會說：「同事們當然都是我的朋友，都對我很好，還有我的秘書給我介紹的一家人，他們也成了我的好朋友。」

她的新友兼秘書是瑪麗巴西尼，她暫別在義大利的丈夫，陪着嘉芙蓮來好萊塢。

來影城，對嘉芙蓮是追求聲譽的過程。現在，華納已跟她簽了五年的合約，但在拍下一部新片之前，得先在羅馬爲法朗哥羅斯拍一部「如何製造孩子」，她並透露：「而且，我還得趕快回我的小店去，我賣我設計的服裝，我自己設計的，我得趕快趕在羅馬的時候開張。」

當然，電影還是第一號，過去七年，她已經拍了廿六部片子，她將繼續下去，不論是在歐洲還是好萊塢。

洛克來、嘉芙蓮絲柏在「酒店」中一幕。

銀色演義

邢慧忙謙遜 掌相贈言 往來徵逐 却是假姻緣

徐增宏導演的那套「琴劍恩仇」，目前正在上映，賣座甚佳，也受好評，原因可能是導演手法不俗，加上演員陣容強。

事實上，一套武俠片竟然動用到三四位獨當一面的女主角，是年來所罕見的，再加上一個凌波，已經是有相當號召力，再加上秦萍、邢慧、何莉莉、馮寶寶，每一位都擁有不少觀衆，吸引力更多。

前兩晚在某宴會中遇見邢慧，那晚，一貫來不大喜歡說話的她，竟然一改常態，笑嘻嘻的說了很多話，談了不少有趣事。

所以一改常態，是由席上一位懂得看掌者引起，這位懂掌相者大談掌相之學，好奇的邢慧，伸出手來，請對方指點迷津。

對方細看邢慧右手，將掌紋一一分析。據說，邢慧一生幸福很多，生命線明顯而無缺，對於事業，跟直上，半由人力半由自己。性格方面，內善外嚴，初識者以爲古板，不易近人，事實上心地善良。

對於婚姻，依掌紋而論：目前追求者不少，但全是難成事實的，這所謂假姻緣也，依掌紋所說，結婚稍遲，但婚後相當美滿。

聽相者分析之後，邢慧笑着說道：「的確言之有理，別的不談，就以我的性格來說，有些不瞭解者，總是以爲我大牌，但我自問並不如此。對於事業，說我青雲直上，似乎並不，時到現在，我仍是沒有改變啊！」

所謂沒有改變，當然是謙虛之言，事實上有目共睹，「歡樂青春」之後，水銀燈下，她開始更忙了，所拍的除了這套「琴劍恩仇」，還有的是歌舞片「星月爭輝」。

這位女星，當年曾送往日本深造，歌舞方面是理想人材，如今歌舞正受歡迎，她當年所學，這回是用武有地，依此而分析，掌相者當的青雲直上，看情形是如假包換的。

當晚宴會上，尚有位有姿搖華。這位在「大醉俠」一片走紅的小生，和鄭佩佩所知，和鄭佩佩感情甚佳，佩佩在港期間，經常出雙入對，共同學舞，如今鄭佩佩去了日本學藝，搖華當有寂寞之感。

「日本有長途電話來嗎？」我笑向他問。

「沒有，」他笑笑的回答：「但是好戀對，她現在開始忙了，正式開始上課。」

談及鄭佩佩，他那壓不住的感情表露出來了，這可說是肯爲心聲吧。

江紫薇

羅漢難逃胭脂阱 英雄難過美人關！

「艷女挑情」中一個惹火鏡頭。

娛樂

愛姬森瑪 膽大驚人

愛姬森瑪，鼎鼎大名，誰人不識？她有神秘的眼睛，小巧的鼻子，俏皮的小嘴，據說她有溫香甜蜜可愛的嘴角，男人見了都有要湊上去的衝動。

愛姬森瑪還有一副玲瓏浮凸的、丰滿惹火的身段，滑若凝脂的膚肌，儀態萬千，在迷人的風情裏所帶的天真無邪味，特別引人心動呢。

憑了這天賦的本錢，愛姬森瑪進了影壇，可以流利地說五種語言，因此在德國、法國、義大利的電影界都可發展，隨後，演出的成績證明她除外型、氣質外還有天才和努力，於是這位德國出生的艷女郎就被進一步重用，紅透歐洲，跟着，當然啦，好萊塢的製片家垂青聘請，這位天之驕女名利兩方面都有不可估計的收穫。她的新作就是「艷女挑情」。

告預船輪口入出

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
浩生	貨船	HOSANG			廿四	山打根	怡和
格林路高	貨船	GLENOGLOR			廿四	澳洲	怡和
寶爾雲	貨船	BOISSEVAIN			廿四	星洲南非	渣華
廣西	貨船	KWANGSI			廿九	星洲印尼	太古
匹尼明士	貨船	PIONEER MINX			廿四	美國	美捷
亞蘇瑪	貨船	AZUMA			廿五	歐洲	[illegible]
安慶	客船	ANKING			廿五	基隆	太古
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU			廿四	基隆	太平
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT			廿四	溫哥華	福來
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	廿四	廿五	沖繩釜山日本	[illegible]
邊那治	貨船	BENNACHI	歐洲		廿五	關西	渣甸
利德羅	貨船	NEDER RHONE	日本	廿四	廿六	歐洲	渣華
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN			廿五	歐洲	捷成
馬朗	貨船	MARON	日本		廿五	歐洲	太古
多蘭德	貨船	TURANDOT					多利順
越南	客船	VIETNAM	歐洲	廿四	廿五	日本	法郵
雅拉田那	貨船	ARADINA	澳洲	廿五	廿七	澳洲	太古
羅慕	貨船	ROMO MSK	日本	廿五	廿六	歐洲	捷成
格林堆	貨船	GLENGYLE	歐洲	廿五	廿七	日本	怡和
天星	貨船	STAR ALCYONE	歐洲	廿五	廿七	印尼大陸	捷和
古力芝總統	客船	PRES. COOLIDGE	日本	廿五	廿六	星洲	美國
芝利旺	貨船	TJILIWONG	紐西蘭	廿五	廿七	日本	渣華
嘉士汀	貨船	KIRSTEN MSK	波斯灣	廿五	廿六	日本	捷成
邊杜蘭	貨船	BENDORAN	基隆	廿六	廿九	歐洲	怡和
山形丸	貨船	YAMAGATA MARU	日本	廿六	廿七	歐洲	日郵
夏維士泰	貨船	HAVELSTEIN	歐洲	廿六	廿八	日本	捷成
利奧威利	貨船	LEOVILLE	美國	廿六			多利順
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿六	廿七	馬尼剌	輪郵
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	廿六	廿七	日本	郵船
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	新加坡	廿六	廿七	日本	郵船
芝甘碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	廿六	廿七	非洲	渣華
亞蘭耶	貨船	ARANYA	歐洲	廿六	廿八	日本	捷和
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	廿七	廿八	日本	怡和
海拉	貨船	HYDRA	大阪	廿七	廿九	山打根	怡和
東方漫遊	貨船	EASTERN ROVER	日本	廿九		星洲印尼	怡和
亞利桑拿	貨船	ARIZONA	曼谷	廿八		星洲印度	怡和
屈威亞達	貨船	TRIVIATA	美國	廿九	廿八	星洲	怡和
嘉士汀巴克	貨船	KRISTIN BAKK	美國	廿八	廿九	星洲澳洲	捷信
寧海	貨船	NINGHAI	日本	三十		日本	太古
彭布洛克郡	貨船	PEMBROKESHIRE	日本	三十	一日	歐洲	怡和
芝保達士	貨船	TJIBODAS	東非洲	三十	一日	日本	渣華
海門	貨船	HAIMENG	澳洲	三十			太古
賓那達	貨船	BENALDER	歐洲	廿八	三十	日本	怡和
嘉拿巴克	貨船	CAGNA BAKKE	美國	廿八	一日	歐洲	捷信
保加維利	貨船	BOUGAINVILLE	歐洲	廿八		溫哥華	法郵
奧斯明那總統	客船	P.PRES.OSMENA	馬尼剌	廿八		基隆	美國
天津	貨船	TIENTSIN	日本	廿八	廿九	日本	太古
阿杜士	貨船	ADRSTUS	日本	廿八	廿九	歐洲	太古
芬克力	貨船	FERNCLIFF	美國	廿八			太古
馬德遜羅德	貨船	MADISON LLOYD	歐洲	廿七	廿八	日本	太古
密西西比丸	貨船	MIPSISSIPPI MARU	日本	廿九	三十	美國	太平
三色旗	貨船	TRICOLOR	日本	廿九	三十	歐洲	太古
漢蒙尼亞	貨船	HAMMONIA	日本	三十	二日	歐洲	太古
法蘭西斯德力	貨船	FRANCIS DRAKE	澳洲	三十	二日	基隆日本	和記
安慶	客船	ANKING	基隆	廿九	三十	基隆	太古
加賀丸	貨船	KAGA MARU	新加坡	廿九	三十	日本	郵船
湯馬士	貨船	THOMAS MSK	美國	廿九	三十	美國	捷成
京都	貨船	KYOTO	馬尼剌	廿九	三十	日本	怡和
士巴利	貨船	STR. BALI	日本	三十	三十	非洲	渣華
利佛賓	貨船	LEVERNBANK	非洲	三十	三十	日本	怡和
西球丸	貨船	SAIKYU MARU	日本	三十	一日	歐洲	太平
賓威基	貨船	BENVRACKIE	日本	三十	一日	歐洲	怡和
麥格塞塞總統	客船	P.PRES. MAGSAYSAY	美國	三十	一日	馬尼剌	美國
休伊美利	貨船	HUGHEVERTT	日本	五月一日		日本	福來
圖林吉亞	貨船	THURINGIA	歐洲	一日	三日	日本	太古
湯馬士怡美利	貨船	THOMASEVERETT	新加坡	一日		日本	福來
賓洛蒙	貨船	BENLOMOND	日本	二日	三日	歐洲	怡和
麥格塞塞總統	客船	P. PRES. MAGSAYSAY	日本	二日	四日	美國	美國
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	二日	二日	馬尼剌	美國
三島丸	貨船	MISHIMA MARU	日本	四日	五日	馬尼剌	郵船
大有丸	貨船	TAIYU MARU	日本	四日		泰國	太平
林肯總統	客船	PRES.LINCOLN	美國	四日	五日	美國	美國
美尼斯陶	貨船	MENESTEUS	歐洲	四日	五日	日本	太古
告羅士打	貨船	C. GLOUCESTER	日本	五日		歐洲	太古
安度拉	貨船	ANDORRA	日本	八日	五日	歐洲	捷和
泉丸	貨船	IZUMI MARU	日本	九日	五日	星洲黑海	日郵
岳州	貨船	YOCHOW	澳洲	五日	八日	沖繩日本	太古
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	五日	六日	美國	捷成
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	五日	六日	美國	輪郵
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	五日	六日	沖繩日本美國	輪郵
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	歐洲	五日	六日	美國	多利順
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	六日	六日	泰國	和記
三隆丸	貨船	MIRYU MARU	日本	六日	七日	泰洲印度	郵船
大島丸	貨船	OHSHIMA MARU	日本	六日	七日	非洲	郵船
皮亞士總統	客船	PRES. PIERCE	美國	六日	七日	日本美國	美國
燕士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	七日	八日	星洲	捷成
安慶	客船	ANKING	基隆	七日	八日	基隆	太古
桂林	貨船	KWEILIN	星洲曼谷	七日	八日	日本	太古
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	日本	六日	八日	歐洲	法郵
越南	客船	VIETNAM	日本	六日	七日	歐洲	法郵
希利奧	貨船	HELIOS	上海	八日	九日	歐洲	捷和
普里安	貨船	PRIAM	日本	八日	九日	歐洲	太古
岩手丸	貨船	IWATE MARU	日本	七日	八日	星洲	日郵
粟田丸	貨船	AWATA MARU	日本	七日	九日	中南美洲	大阪
加利多尼亞丸	貨船	CALEDONIA MARU	日本	七日	八日	中南美巴拿馬	大阪
國泰	客船	CATHAY	歐洲	九日	十日	日本	太古
普利山打	貨船	PRISANDER	歐洲	九日	十日	日本	捷和
芬吉	貨船	FERNGATE		八日	十日	美國	太古
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	九日	七日	日本美國	美國

港澳客輪

東望洋、西望洋、新望洋

飛翠、飛鸞、飛鳳、飛燕、飛騰、飛達

開港：上午八時正、上午九時正、上午九時廿分、上午十時正、上午十時五十分、上午十一時正、上午十一時半、正午十二時正、中午十二時三刻、下午一時一刻、下午二時正、下午二時一刻、下午三時正、下午三時半、下午四時正、下午四時三刻、下午五時正、下午五時半、上午八時半、上午九時四十分、上午十時半、中午十二時半、下午一時半、下午二時半、下午四時廿分、下午五時一刻、下午五時三刻

開澳：上午八時正、上午九時正、上午九時卅分、上午十時正、上午十一時正、上午十一時半、正午十二時正、中午十二時一刻、中午十二時三刻、下午一時半分、下午二時正、下午二時一刻、下午三時正、下午三時半、下午四時正、下午四時一刻、下午四時三刻、下午五時半、上午七時三刻、上午八時半、上午十時半、上午十一時二刻、中午十二時半、下午二時半、下午三時三刻、下午四時一刻、下午五時三刻

大來　開港：週末下午二時正、下午一時半　開澳：週二至六半夜二時正、週日一半夜二時一刻

佛山　開港：下午二時半、半夜十二時半；週末半夜十二時正　開澳：上午六時半、上午九時三刻、上午六時半；週末上午八時半

德星　開港：下午九時半、半夜十二時正；週日　開澳：週一凌晨二時半、下午六時正；週二至五上午九時一刻、下午六時正；週末上午八時半、下午六時正；週日下午四時正

澳門號　開港：日上午十時；週一二四五下午九時；週三下午九時；週末下午一時、下午九時　開澳：凌晨四時半、下午五時正；週三凌晨四時半

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時五十分
泛美	三藩市東京	下午十一時
西北	西雅圖東京	下午十時廿五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	星洲吉隆坡	下午二時卅分
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	馬尼剌	下午七時五分
國泰	加爾各答曼谷	下午八時五分
國泰	漢城福岡台北	下午九時四十分
民航	台北	上午十時廿分
民航	台北	下午八時十分
民航	台北	下午九時十分
中航	台北	下午七時廿五分
德航	東京	下午五時
澳航	羅馬孟買曼谷	下午五時廿五分
澳航	悉尼馬尼剌	下午六時一刻
澳航	倫敦新德里	下午七時
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午二時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時三刻
法航	東京	下午三時
瑞航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
泰航	馬尼剌	下午一時卅五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時五分
泰航	曼谷	下午九時五十五分
印尼	東京	下午二時廿五分
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	新加坡	下午一時三刻
馬航	新加坡	下午一時三刻
馬航	星洲吉隆	下午二時五十分
馬航	新加坡	下午四時卅分
新航	紐西蘭	下午九時
越航	台北西貢	上午十時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十二時卅分
西北	東京美國	上午十時卅分
英航	東京	下午五時
英航	曼谷	下午五時一刻
國泰	曼谷印度	上午九時
國泰	台北大阪東京	上午十時
國泰	馬尼剌	下午三時廿分
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	新加坡	下午四時一刻
加航	東京溫哥華	下午三時卅分
民航	台北	上午十一時
民航	台北	下午八時五十分
民航	台北	下午九時五十分
中航	台北	下午八時五分
德航	曼谷印度西德	下午五時五十五分
法航	東泰印法	下午四時
德航	東京	下午六時十分
澳航	東京	下午七時
澳航	馬尼剌悉尼	下午八時
日航	台北大阪東京	上午十時
日航	東京台北大阪	下午三時卅五分
日航	東京	下午三時三刻
日航	東京	下午五時四十分
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午八時三刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿分
泰航	馬尼剌	上午九時
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時四十分
泰航	台北	下午十時廿五分
越航	西貢	上午十一時廿分
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時五十分
馬航	新加坡	下午二時卅分
馬航	亞庇新加坡	下午三時卅五分
馬航	台北	下午五時十分
印尼	馬尼剌雅加達	下午三時十分
新航	雪梨奧克蘭	下午十時三刻

法國郵船 越南自歐來港

明晨抵埗泊海運大廈廿五開日 馬天葵五月六日到埠八日返歐

【本報訊】法國郵船公司旗下客輪越南號（VIETNAM）由歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿四）日上午八時許到達本埠。該輪在港停留一日，寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，擬定（廿五）日離港，繼程前往日本。茲輪於五月六日自日本返抵香港，翌（七）日離港，經新加坡間航馬賽。

該公司另艘貨輪馬天葵號（MARTINIQUAIS）則自日本回航，惟須於五月六日方能航抵香港。該輪在港逗留兩日，落貨後，擬定五月八日離港，航返歐洲。

總統公司香港經理賈飛。

總統公司港經理 飛赴阿拉斯加 出席旅遊會議

美國總統輪船公司香港分公司業務經理賈飛，前（廿）日乘西北航空公司班機飛往阿拉斯加首都安哥拉，出席太平洋地區旅遊會議預備會。賈飛於會罷後將轉赴西雅圖，以香港代表團代表身份出席太平洋地區旅遊大會。

瑞士觀光團抵港時攝於啓德機場。

哥本哈根自動航空貨運中心 增加運輸力量三倍

哥本哈根 歐洲獨一無二之哥本哈根自動化航空貨運中心，本月十九日由丹麥交通部長史雲湖主持揭幕，該貨運中心係由丹麥民航局、北歐航空公司及美國杜德治公司合力建造，將使北歐航空公司之主要歐洲門戶運能力增加三倍。該貨運中心設備新式，總面積達四千平方呎，每日運貨量可達六百噸。各種貨物經由整理處加以整理後轉運。每小時可集中輸送三千，備有自動起重機，自動搬貨卡車，水壓升降機，自動轉運台及裝貨機，依照編號自動搬運貯放。全部機械化。同時，並設有緊固珍貴物品貯放室，放射性物品貯放室及放置易腐爛物品之溫度控制室。目前哥本哈根貨運每年增加達百分之二十，至一九七二年，航空貨運可增至十七萬五千噸。

瑞士遠東觀光團 遊港後飛訪台北

瑞士高安尼旅行社遠東觀光團，一行三十人，四月十五日乘法航班機飛抵香港，曾作爲期四天遊覽港九名勝。有關彼等在港遊覽秩序，統由國際遊覽社代爲編訂。該團於遊港後即飛往台北訪問。

今日出入口船輪

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
茂利怡美利（貨）	MURRAYEVERETT	新加坡	福來	A廿四	晨早
伊莎士泰（貨）	ISARSTEIN	日本	捷成	A五	中午
多蘭德（貨）	TURANDOT	美國	多利順	九龍倉碼頭	中午
馬六甲丸（貨）	MALACCA MARU	日本	太平	A九	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
士打富蘭克林（貨）	STR. FRANKLIN	日本	渣華	A廿三	下午
山口丸（貨）	YAMAGUCHI MARU	日本	日郵	A廿一	下午

今日截信時間（廿三日 星期日）

平郵：印尼 信件正午；東南亞·法國 信件正午；台灣·日本 信件正午；泰國·緬甸·叙利亞 信件正午；英國·丹麥·瑞典 信件正午；巴基斯坦·瑞士 信件正午；埃及·科威特 信件正午；美國·中南北美洲·夏威夷 信件正午；威爾斯 信件下午三時；馬來西亞·新加坡·山打根·汶萊 信件下午三時；澳洲 信件下午三時；菲律賓 信件下午五時；紐西蘭 信件下午六時；美國東岸 信件下午六時

明日航空郵件

安慶快輪
（每逢星期四由香港開 星期六到達台灣 每逢星期一由台灣開 星期三到港）
貨客接洽處
台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司
香港干諾道四五〇號

M.M. 新型客郵「越南」S/S "VIETNAM"
直往神戶（不收貨），橫濱
四月廿四日落貨，廿五日下午開行
貨客搭輪附貨，請移玉至敝公司客人船務部接洽爲荷
於仁大廈一二三室 電話：二三〇一五
法國郵船公司

"RAGNA BAKKE" 挪威快輪（特大 新型冷藏）
「麗華碧琪」
四月二十八日 抵港
四月三十日 啓行
經日本往：溫哥華，郵非路，西雅圖，舊金山，砵崙
並轉駁加拿大美國內陸各大城市
貨務部華經理周勝壺 電話 二三三〇一 內線卅四號
香港總行輪船公司代理 捷信輪船公司謹啓

又一場銀牌準決賽 南華今日大戰愉園 下午五時埔頭開火

【本報訊】甲組銀牌足球準決賽今天續有一場，愉園對南華，在政府大球場舉行，定下午五時開賽。同場加插乙丙組銀牌賽，電話對新紀，為序幕戰。于下午三時先行對抗，門票仍然是三元五角、三元、二元四角及一元二角。

今天的愉南銀牌準決賽，一樣是比賽九十分鐘，得勝的一隊便與昨天獲得決賽權的星島爭奪本屆甲組銀牌錦標。假如今天兩隊經過九十分鐘決戰，打成平手，便加時廿分比賽，倘加時仍然要和，將于兩週內擇期重賽。

南華與愉園在聯賽已兩度交兵，戰果是第一循環南華以四比三獲勝，第二循環則雙方以一比一打成平手，今天兩隊作銀牌準決賽，已是本屆的第三次對壘。

從實力上言，愉園固然比南華平均，就是全陣鋒衛的配搭，亦以愉園為完整，則今天的一場比賽，看好愉園實無疑問。祇是愉園人腳雖好，表現却慘淡，徒有鉅型班之名而沒有巨型班之實。

統觀愉園過去的演出，不論勝敗，根本就沒有一場使人滿意，最近愉園無疑是略有振作了，但亦祇有守衛演出較好，前鋒依然失水準。門將盧德權、郭德先均甚穩健，與添來、陳鴻平等也不錯，理門成符，卻像一盤散沙。因此，雖然愉園的守衛還算可靠，但以這樣的前鋒出戰南華，除非今天突然有優異演出，否則定不易言勝。

提恐：傷愈的劉添，今天將復出把守中堅。可是，劉添經過長時間沒有參加比賽，氣力如何？頗有問題，故愉園主事人是否同意他登場，還要今午才能確定。

在季初時南華狀態極好，戰績甚佳，但轉入季中，由于部份球員受傷或不能保持水準，即有每下愈況之勢，連遭敗績。

及至在銀牌複賽以二比一淘汰警察之後，南華的狀態即有好轉現象，黃楚益、何祥友固然恢復水準，其餘陳建輝、鄭潤如、麥天富均有佳作，因而南華一攻一守都不俗，最近在聯賽一連幾仗獲得大捷（以四比一勝東華，八比一破流浪，五比〇擊敗元朗），實非倖致，也足証南華已恢復佳態。

以人腳言，南華誠然不及愉園平均，可是，論狀態，南華就遠優于愉園，祇要南華保持近況，今仗顯然佔了很大的優勢，贏面頗高。

不過，南華在今仗應該注意的，是愉園本屆在各項比賽中，除銀牌賽外，都已宣告絕望，唯有希望在銀牌賽打出路，則可以預料得到的，愉園今天勢必然拚力作戰，以求一逞，鬥志將特別高昂。為了這個緣故，南華就絕對不能容懈，不然被愉園搶得先開紀錄的話，便不易平反敗局。

埔頭戰事緊湊非常 星島勝東昇三比二 已獲得銀牌決賽權

【本報訊】甲組足球銀牌準決賽，星島昨以三比二淘汰了東昇，獲得坐亞望冠的爭霸權利。序幕戰為乙組聯賽，鄭政以四比一擊敗了光華。到大球場觀戰的有兩萬四千餘人，收入五萬五千六百餘元。

這場許勝不許敗的比賽，雙方爭持甚烈，過程十分緊湊，東昇贏了形勢，但輸了紀錄，他們在開賽後五分鐘，即先拔頭籌，分別以一比〇與二比一兩度佔先。星島以一比一與二比二兩度扳成平手，在最後三分鐘，星島憑區彭年一記妙射，乃而反敗為勝。

勝負不足以論英雄，東昇雖以一球之差飲恨，但全程予星島以極大威脅。他們一開始便搶先向星島進攻，曾打到星島陣腳大亂，[illegible]現，他們不時以直線衝空傳球突入對方區內，曾有不少單刀的機會，或中楣的驚險鏡頭，東昇未能保持既得的勝利果實，與後勁不繼有關，至最後關頭，攻勢緩慢下來，使對方有復甦的機會。

星島不敗已屬萬幸，他們呆板式的四二四戰術，曾被對方迫成兩概而放棄中場，後防更是漏網百出。中堅李炳德與右後衛郭錦洪，都大失水準，位置既差，傳送亦不當，李炳德對第一球之失，難辭其咎。雖云沒有隊友配合救應，但亦該奪球後立即大腳化解，不時被李國強在區內再次把球奪去而即射入網。第二球之失，郭錦洪與李炳德，都有責任，他們不隨頂李國強底線斬來的高球，任由黃權韜在門前頂入。郭錦洪的傳送與擱截不當，引致星島門前常常草木皆兵，張劍思亦因他的不當回傳，而被梁偉雄踏傷了右腳。

張劍思兩度受傷 星島險無人把關

張子慧傷後復出，仍然波感非常，乃見于份驗於對方以他目的，故鮮有進入禁區的機會，多走外圍以誘開對方的兵力，[illegible]

星島兩位後備門將朱柏剛與及何容興，分別代表香港及中華民國到曼谷參加亞青盃，只得門將張劍思兩度受傷被抬出場，均無人入替，[illegible]

[illegible]，曾分別兩次建功，而扳成平手。

東昇發動皮球立即策動強大攻勢，五分鐘，李國強在場接應隊友直線過頂波，快馬加鞭前衝，轉眼已成單刀之勢。李炳德從後苦追，及時把球奪回，正把球踢出之際，又被李國強從後搶去，並起腳即射，張劍思已無從援救，球兒應聲進入，一比〇，東昇先開紀錄。

東昇雖擁軍，星島處於劣勢，迄十五分鐘，才有機會在東昇後禁起腳攻門，由張子慧即射，已被梅永達拍出界外。

上半場東昇 先勝二比一

繼戰下去，至廿分，星島獲得罰球，張子岱區外吊門，張子慧衝步衝上，梅永達撲出救，已把球兒抱穩，但與張子慧相碰後脫手，跌倒地上，致皮球上，執其死鷄，被區彭年疾步趨上，星島扳成平手，一比一。

星島入回一球，陣腳已不像以前紊亂，但東昇仍佔上風，不時向星島加施壓力。廿五分，郭錦洪把球從區外交給遊離位的門將張劍思，適被梁偉雄乘虛趕上搶奪，張劍思卒能捨身把球抱牢，但已被梁偉雄踏傷了肩膀，兩人被抬出場救治，紛擾片刻復出，但見張劍思不時以手撫按右腳傷處。

東昇繼續進兵，迄卅八分，黃權韜衝門近頂，斬中李國強底線，二比一，劍思猝不及防，東昇再度領前。

上半場結束，東昇以二比一佔先，休息續戰，五分鐘，

兩度打成平手

梁偉雄橫斬中路李國強，旋見林英傑在險些入網，張躍國時受傷，亦出場治療數分鐘。

攻守迄十六分，區彭年與張子岱配合衝入東昇陣地，但在重重包圍下無法起腳，卒由張子岱傳交後邊劉煥濟及時接應遠射，打中橫楣下端而入網，二比二，星島再度扳成平手。

廿二分，東昇調整陣容，以羅輝安入替周志雄，上前打左中衛，何新華則改打輔鋒。

星島攻勢轉盛，卅三分，張子慧遠程勁射，梅永達撲接脫手，鄭演英見機衝門，梅永達正在千鈞一髮之際，一個魚躍動作，再次把球擒牢。

卅五分陳少雄犯規，東昇獲得罰球，李國強區外主射，擊中橫楣反彈而去。

東昇漸感不支，星島攻勢益烈，四十分，區彭年在亂軍中近門斜射，打中門柱反彈回來，他再次即射空門，但為梁錦洪擋住，終不得逞。

至最後兩分鐘 區彭年建奇功

一分鐘後，張劍思因與陸國雄相撞，再度受傷抬出場外，但因無後備門將，故停賽數分鐘後，仍要負傷上陣繼續把關。

鏖戰至最後兩分鐘，張子岱中路盤上，被羅輝安中途截擊，區彭年把握良機，立即勁射，果然得手，三比二，星島後來居上。

東昇反撲不遂，未幾全場結束，星島以三比二淘汰了東昇。雙方佈陣如下：

（星島）張劍思、郭錦洪、李炳德、陳少雄、劉煥濟、張子岱、區彭年、張躍國、張子慧、譚漢新、鄭演英。

（東昇）梅永達、林英傑、葉錦洪、駱德興、何新華、陸國雄、梁偉雄、黃權韜、羅輝安（後）、周志雄（先）、陳炳洪、李國強。

·張劍思奮身救球·

甲組銀牌準決賽，星島昨淘汰東昇。圖為東昇傳入皮球，陸國雄（右）搶應正起腳抽射，但為星島門將張劍思，奮不顧身衝出，搶去腳下球的鏡頭。

東昇太重防守致敗 星島能勝技術攸關

賽後縱橫

[illegible]

南華愉園陣容

[illegible]

甲組銀牌形勢表

南華　陸軍　警察　愉園　東華　元朗　九巴　港會　東昇　星島　東方　流浪

1—4　2—2（加時 1—2，再賽）　1—5　0—3　1—7　3—2　0—7　2—3　3—2

南華　愉園　九巴　東昇　星島

冠軍

中健會體教同人 宴賀朱叔達榮膺

中國健身會體育教師同人，以朱叔達榮膺深水埗街坊福利會副理事長，為表崇敬起見，於昨日下午八時，假高陞酒樓設筵致賀，到有雷少明、馮鈞鈺、麥杰平、鍾恩靈、梁勉坪、蔡自然、梁植文、盧東山、謝端甫、鍾炳基、林悅榮、黃兆勳、楊仲威等多人，席間由雷少明代表同人致賀詞，略謂朱氏為體教前輩，平素熱心公益，服務社會，廿餘年如一日，最近膺任深水埗街坊會副理事長之職，可謂深慶得人，對坊眾將有一番貢獻。旋由朱叔達致詞，表達謝忱，宴會直至夜深始散。

亞青盃初賽已結束 今進半準決賽 前晚南越有意氣走南韓

【本報訊】亞洲青年盃賽，今已晉入八強對賽，依照賽會編定秩序，今晚有兩場半準決賽，在曼谷舉行，秩序如下：下午七時，C組第一名泰國，對D組第二名。八時卅五分，A組第一名印尼，對B組第二名印度。

又前晚第二場，印尼對南越，前緊後鬆，印尼有意放水，一比一被南越迫和。南越遂以一勝二和戰績，與印尼雙雙入圍，氣走南韓。

【曼谷廿二日路透社電】亞青盃賽，新加坡隊今晚以二對零擊敗日本，而昂然進入半準決賽，在上半場的卅五分鐘，星隊憑一記自由球領先，其中鋒隨於只十二分鐘，射入第二球。

南華學運大會 今天首初賽

【本報訊】南華體育會主辦的廿二屆全港學界田徑運動大會，今晨十時，在加山南華場展開首日競賽，由該會會長黃炳禮主持揭幕。大會賽期三天，今日為首天競賽，廿六日下午三時複賽，卅日最後決賽。本屆報名港、九、新界學校卅二間，男女運動員逾千人，于今晨八時，各校代表須到加山場館報到，並領取運動員號碼及手冊。今日全部共五十四項（十九項決賽、廿七項預賽、八項複賽），屆時港九各校男女田徑好手，雲集一場，料將有一番熱烈爭逐，實未知鹿死誰手。

亞青盃成績表（截至四月廿一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
（A組）							
印尼	三	二	一	〇	八	三	五
越南	三	一	二	〇	三	二	四
韓國	三	一	一	一	八	七	三
香港	三	〇	〇	三	五	十二	〇
（B組）							
以色列	二	一	一	〇	七	一	三
印度	二	一	一	〇	五	二	三
大馬	二	〇	〇	二	一	十	〇
（C組）							
泰國	二	二	〇	〇	十二	〇	四
錫蘭	二	一	〇	一	三	七	二
菲律賓	二	〇	〇	二	二	十	〇
（D組）							
緬甸	二	二	〇	〇	三	〇	四
新加坡	二	一	〇	一	三	三	二
中國	二	一	〇	一	四	五	二
日本	二	〇	〇	二	二	四	〇

台士電女籃球隊 又擊敗南華 今出戰大同

【本報訊】中華民國台士電女子籃球隊，戰本港銀牌冠軍大同，於今夕八時半，在九龍伊館上演，序幕戰七時半，乙組志誠對凌霄。

士電女子隊此次訪港，前昨兩晚連續出賽，觀客隊兩場演出，戰意頗強。「射手」陳美代的演出，頗較去年隨綵訪港時，球技跨進了一大步，蔡春子依然靈活刁鑽，洪淑蓉在兩場比賽，却未及去年的水準，須來似曾受傷，從她的奔跑及跳躍，疾愈後未久，致未恢復信心，副隊長曲惠莉身材手法均甚佳，楊立榮也比從前進步，惟林美爾仍未見顯出真功夫，也許她初次來港比賽，暫時仍未顯出水準，惟照士電隊的兩場演出，則實力與上週在港出賽的碧瑤隊，不相伯仲。雖然切入的功夫，似遜於碧瑤，但遠射則奇準，然而，士電隊因連續比賽三晚，今夕上陣時，球員的體力，能否維持？值得考慮，由於碧瑤曾敗於大同手下，今夕士電迎本港女籃銀牌及聯賽冠軍，從客觀的角度，今仗為「五五波」，客軍要取勝，亦須費很大氣力。

大同為本港女籃勁旅，自從本月上旬擊敗碧瑤後，已藥於士電隊亦相繼訪港，因而大同操練甚勁，已屬有備而戰，觀過來練波，則各將均在狀態中，氣力亦見充沛，但替補兵源不足，則為最大弱點，雖則該隊五員主將，均足以支持全場比賽，不虞氣力稍缺。但自從勝碧瑤後，可使大同球員造成心理緊張，事實上該隊的部份球員，仍應經驗未足，倘受到失的情緒影響，則恐難演出水準，此亦為大同可敗之道。猶憶本月上旬戰碧瑤的一仗，大同球員抱着「輸少當贏」的心理，遂有超水準的表現，且使該場比賽成為大同隊近年的代表作。如今夕鬥士電，仍能以當日戰碧瑤的情緒應陣，則大同隊今夕即使未必取勝，亦可予士電隊以莫大威脅。雙方名單如下：

（士電）領隊：鄧伯才，教練：鄭錦和，管理：陳榮生，隊長：鄭悅子（四號），副隊長：曲惠莉（十四號），隊員：蘇素櫻（五號），洪淑蓉（六號），鄭月娥（七號），林美爾（九號），楊立榮（十號），李毓蘭（十一號），蔡春子（十二號），陳美代（十三號），林美英（十五號）。

（大同）領隊：李士秀，教練：凌錫銘，隊長：周淑芳，隊員：譚美麗、羅麗婷、蘇麗霞、倫珮兒、陳婉梅、梁美莉。

南華招架無力 士電勝廿九分

【本報訊】台士電女子籃球隊昨晚以五十九比卅輕取南華。此為士電訪港第二仗，首仗曾大勝中南。客軍現在的戰績，是兩戰兩勝，未逢敵手。

士電對南華的港台女子籃球賽，昨晚在九龍伊利沙伯青年館舉行，約有一千四百多觀眾，同場上演的男子乙組友誼賽，則新生以六十八比六十一勝倒朗文。

昨晚的港台女子籃球賽，可說是強弱之爭，除開賽後的十分鐘稍為拉鋸，曾打成七比七，及九比九兩度平手外，客軍即全佔上風，上半場完，以廿七比廿加勝七分。[illegible]

晨操摘述

谷嘉棠天心可爭勝

·陶樂駿·

昨天早操試馬多，頭場組馬出賽新配搭有谷嘉棠的天心，試六化郎與洪愛康的飛雲同跳，天心的腳法靈活，滿秀有勁，在內欄曾一度以半馬位搶先，高雲收順，質素高於天心，但以狀態言，天心的彈力增強，進步甚速，在第八班亦佔盡利益，此次由谷嘉棠策出馬，負磅適合爭奪，勝望甚濃。

文耀輝策愛琴海與邱達權策皇冠同試六化郎，末段愛琴海在內欄殺出，氣勢甚強，皇冠動弱，已走下坡了。

游定桂試勇猛千哩，末段蹄聲散漫，氣力很弱。

何華試沙樂美六化郎，氣勢快而，滿身有勁，老馬週光，佳態多盜，此次必折，足以敵冷。

蘇國仁試得意陣六化郎，步法尚佳，狀態足以保持。

鄧飛雲試雅緻態佳

鄧飛雲初試雅緻六化郎，輕描淡寫，不予鞭策，但見步頭有力，神采飛揚，此仗仍屬爭勝。

何華試宣上乘半哩，欲力猶存，狀態保佳。

陳福麟試艷陽天與助手策金鷹同試六化郎，艷陽天步法柔鈍，末段金鷹脫穎而出，勢奔雷電，佳態撩人，將出吋吼，有力爭雄，遇冷更宜小敵。

譚潔成試又一星半哩，步法活潑，佳態保持。

鄭棟池試鴻運半哩，步伐雄壯，狀態步時活勇，中途出失重，不宜熱捧。

紅利証券狀態漸勇

施露試紅利証券六化郎，輕抒步伐，蹄法瀟灑，滿酒有勁，末段的衝刺仍強，步時穩操，近見好轉，在群路紛紜的場合，此駒能力應戰，宜作小敵。

助手試銀樂六化郎，步法齊整，輕爽有勁，佳態保持。

王劍影試聰明人半哩，近況轉勇，氣力貫注，宜留意動態。

助手試特與駿半哩，蹄法潑活，步幅開濶，狀態仍佳。

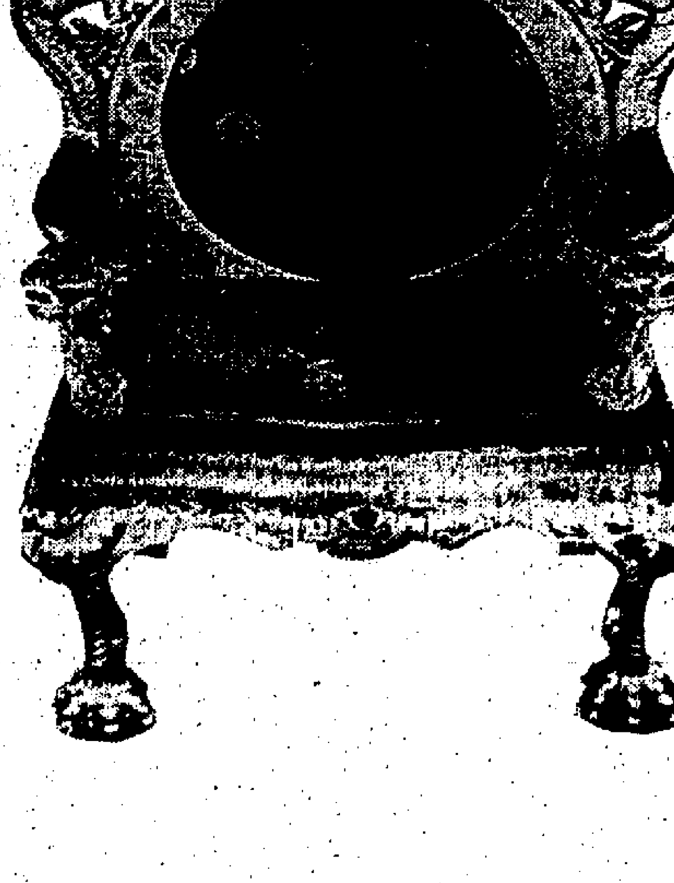
助手試至尊寶六化郎，氣勢雄壯，餘勁很強，已見回勇，有突襲的機會。

鄭棟池試慈心六化郎，步法尚佳，但衝刺乏力，隨意置出半，熱捧仍非所宜。

施露策試中南六化郎，末段衝刺幾乎，步法未夠活，氣力平常，未達勇境。

馬經

唯我獨尊



民航公司超級翠華號噴射客機佈置陳設悉仿我國宮殿之精華富貴古雅富麗堂皇設備新穎力求提上時代飛行最平穩快捷享受舒適

兼擅古今

民航公司為數揚超級翠華號之盛譽對服務方面銳意求全所有空中小姐均經嚴格訓練既具備豐富旅遊知識復諳各地方言務使旅客有賓至如歸之感

閣下旅遊遠東各大城市…

請乘民航公司

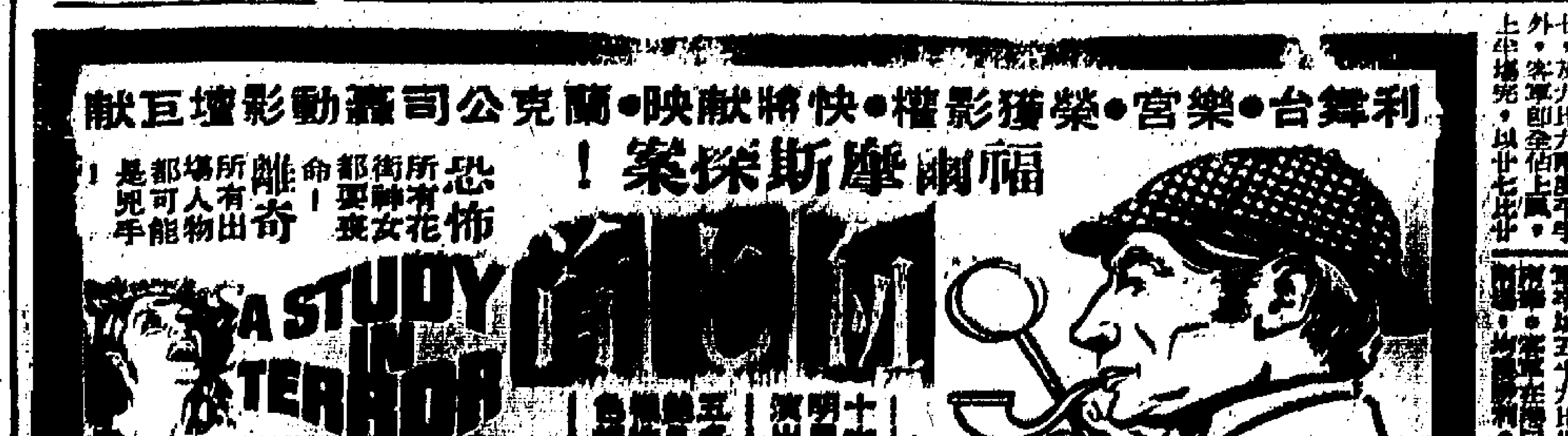
CAT

超級「翠華號」噴射客機

香港電話：二二〇三九一・二二一七三〇

九龍電話：六六五二八〇・六六八二一六

漢城・東京・大阪・琉球・台北・香港・馬尼剌・曼谷



銀行新例未實施前 開分行者加緊籌備

部份銀行爲展開貿易滙兌業務 望改善加入外滙銀行公會辦法

【本報訊】港府修訂之一九六七年銀行新法例，在短期內將提出立法局二、三讀，待通過後，即可實施。因該項新法例規定，凡開設分支行，須先呈准銀行監理處長，所以自新法例提出立法局首讀通過後，原預定在港九或新界開設分支行者，已現加緊進行籌備，希望在新法例未施行前成爲事實，亦即提前實現其開設分行計劃，以省手續。

根據新法例所定，在銀行監理處處長考慮應否批准開設分支行的時候，所注意者厥爲銀行惡由添設分行而擴充的活動，是否與該銀行的經濟資源相符，所以將來各中外銀行擬開設分支行，未必能獲批准。

此外，關於加入外滙銀行公會問題，有等銀行界認爲須予以利便。並主張凡有資格領取銀行牌照者，即准予以加入該會，以利貿易上滙兌，因非外滙銀行，對於貿易滙兌，要由兩英商大銀行代辦，既阻延時間，亦影響客戶，至感不便，實有碍銀行業務發展，大家希望有關當局對此問題，加以注意。事實上，如非外滙銀行，對出入口貿易外滙業務，自難展開，故不能以此作爲能否加入外滙銀行公會之依據。

又查本港銀行頭寸，大致仍鬆，銀行同業拆息，昨企住五厘三七五。

歐非商人來單正常 襪廠產銷穩定

棉襪銷泰維持正常

【本報訊】在歐洲商人訂貨維持正常，而非洲、中東、南美及泰國商人亦經常來單訂購之情形下，本港織襪廠的產銷相當穩定。

據襪廠消息：最近歐洲商人來單訂貨仍較正常，雖然前些時寄來的訂單已漸付清，但近來又有些新單補充。同時，中東及南美商人，也先後有訂單寄到，不過，中東及南美商人寄來的訂單，訂購貨款有限，因此，現時仍以歐洲生意爲主。

西非是港製襪去銷的傳統市場，雖然近年向港訂貨已不如過去之活躍，來單數量也較過去減少，惟近來仍有不少訂單寄到，因此，廠家現時生產仍以歐洲訂單爲主。

可加重視的，厥爲非洲商人最近也有向港訂貨，雖然現訂貨尚屬初次，但數量也不太少，要求的貨色也較西非的好，廠家對該綫的生意頗感興趣。

惟襪去銷的主要市場泰國，最近也有較多訂單寄到，同時一些軍用的棉襪，本港廠也經常有接做。目前，港製棉襪出口外銷雖愈來愈縮，但泰國一綫的去銷，仍維持正常的數量水平。

廠商說，現時港製襪出口接單雖非大旺，但個別工廠接入的訂單，最少也足夠一個月以上的開工生產，故現時仍相當忙碌。

港製遮類出口 年達三千萬元

本銷以廉價遮較行

【本報訊】近兩三年來，由於海洋市場擴展，港製雨傘，出口激增，但最大銷場，仍爲美國所辦之膠布雨玩具遮，而此項玩具遮售價廉宜，所以每年出口總值，仍屬有限，今年因生產力比前加強，出口總值可望由二千餘萬元增至三千餘萬元。

至於本銷方面，因有大陸賤價貨競爭，所以銷路有限，經紀在市面行銷之男女雨遮，以梁蘇記、梁新記等出品較多，尤以每把十元以下之平價遮較爲流行。

電鈔無甚變化 K金市況疲慢

【本報訊】三藩市十九日，迪克有限公司鈔市報價：美元一元，兌港幣五・七一元，美元一元，兌宋紙三・八五，美元一元，兌頁紙一一五。

K金開低價二六三・七五（前收市價二六四・三七五），隨跌二六三・三七五，早市收市價二六三・四三七五（半肥瘦），去息一角，公價改二六二・五。

開低價隨跌原因，因貝審特金價報三五・三五，比前價一跌達四元有多（美元），還帶本已吃進飽和，至此，益感力多怯，遂全告銷籌。

並歐洲金價報升（三五・一七五——三五・一九五），倫敦金價報升（二五一——司令四便士七五），瑞士金價報升（三五・一九），卻亦脫不了K金市的跌勢，本文前預言：「金市高潮已過」，信尚不謬。

轉賬鈔報縮（二・七九八七），告老士報縮（二・七九八六）。

日元回挺，報一五〇。（買家），宋紙成一・四五七五，期宋按一・四五，日元期貨按一・五〇。

期鈔按五・七二三七五（升），因告老士報縮。

國際糖價繼續上漲 台灣特砂 港盤 昨亦 調昇

新價爲一公噸一千零五百港元

【本報訊】砂糖市已呈如火如荼之狀，基於國際糖價應續報升，本港市場糖價也續昂上漲。據糖行收到倫敦電訊報告：現貨每噸企住廿一鎊五先令，五月份花貨每噸由廿一鎊六先令升上廿二鎊十六先令，八月份花貨每噸由廿二鎊十六先令升上廿三鎊十三先令。又據紐約電訊報告：第八號原糖現貨每百磅由二元二毫五仙美金升上二元三毫五仙美金，七月份花貨每百磅由二元四毫一仙美金升上二元六毫一仙美金，九月份花貨每百磅由二元五毫二仙美金升上二元七毫一仙美金，十月份花貨每百磅由二元五毫五仙美金升上二元七毫五仙美金。

由於各地糖價上漲，台灣特砂糖港盤，昨亦由四百七十二元提升至五百零一元。（一公噸計）

本港市情，成交甚爲旺盛，台灣特砂每担按上卅元零五毫，太古砂糖每担提升一元五毫，大盆成交約共四百噸。XA粗砂每担以廿八元五毫成出七十噸，SG小包庄幼砂每担以卅元〇五毫成出一百噸，B級一百磅庄幼砂每担以廿九元五毫成出一百噸，四鳳紙包庄幼砂每担以卅一元五毫成出一百噸，B嚟猪油白砂每担以卅七元成出三十噸，日本幼砂每担以三十元成出三十噸。

日本麵粉展期運到 本港現貨價格轉定

港廠麵粉銷路又激增

【本報訊】據麵粉商消息：下價麵粉跌勢轉定，由於本港麵粉商向日本訂下的麵粉，要求日本方面的麵粉商展期付船，已獲日本方面答允，故此本港市場現貨不願再以低價沽出。五十磅庄日本下價麵粉每包按住九元六毫。至於台灣麵粉，來源亦轉疏，本港市場現貨價格轉穩，五十磅庄紅鶴每包十三元三毫，雙燕花新到現貨碼頭交收每包以十二元七毫成出五十包，絲駱駝現貨每包按十一元五毫。加拿大麵粉，價格堅定，五十磅庄重根麵粉每包十九元與十九元五毫，一百磅庄重根麵粉每包卅八元至卅九元。其中以港廠麵粉，牌價穩定，港產麵粉，銷路又增。皇冠每包十八元七毫，金像十八元六毫，美國麥與玫瑰花十六元，澳洲麥製玫瑰花十五元，美國麥製三多十三元，一百磅庄三多廿一元，澳洲麥製毀每包三十元。

週末米市 提用者多

【本報訊】本港米市，人心客爲轉好，昨日雖屬週末，未有正式開盤，但照價提用者甚多，成交額有三、四千包，預料本週米市交投將更暢旺。

據米商說：米市人心趨好，可能是受泰盤報漲影響，但本港米價，仍難大起。

美股暢成價昇 汽車化學均漲

【紐約二十一日美聯社電】星期五日股市收盤時報升，交投極暢。開市之初，部份股已隨日前之升勢而續報漲，電力股、汽車股、化學股，皆在報漲之列，午市時，雖曾一度有挫，家見利回吐跡象，但亦無損大局，尾市時更傳……

美國股票市走勢平均指數

【紐約廿一日美聯社電】杜鍾斯美國股市廿一日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	八七八・一七	八八八・二〇	八七三・六一	八八三・一八	升四・五六
二十種鐵路股	二二九・四五	二三一・八四	二二八・六三	二三〇・五二	升一・四九
十五種公用事業	一四〇・一一	一四一・〇一	一三九・一六	一三九・九五	跌〇・四八
六十五種普通股	三一一・八三	三一五・〇五	三一〇・二九	三一三・一八	升一・三四

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數升至本年最高點。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數升四點五六。

成交總數爲一千零廿二萬（星期四日爲九百六十九萬），較前市稍增，交投極暢。

大通電力控制股全日最暢旺，升二元八角七仙半，成七十六元三角七仙半。波音飛機股升四元五角，布格魯斯股升三元，快趣攝影器材股升一元六角二仙半。

成八八三點一八，是本年以來此種指數升至最高點的一天。

大馬對若干種貨品 實施限制辦法

港工業品最受影響

【本報訊】有關方面昨接吉隆坡航訊：馬來西亞當局已宣佈若干類貨物輸入馬來西亞數量受限制。

受影響而爲香港所注意之項目爲金屬（銅除外）燈及室內燈飾，其他未列明成包括在內之電器。

香港此類製品去年輸往馬來西亞者，總值三七七・〇〇〇元。

與此同時，新加坡當局宣佈由三月一日至五月卅一日一季內若干貨物之入口限額。此等限額係以一九六四年之進口額爲基礎。其中附項貨物及其限額如下：純天然絲長短襪而無橡筋，非針織或勾織者。自分之一百二十非純天然絲長短襪等而無彈性，無橡筋，非針織或勾織者，百分之一。

上述第一類香港製品一九六四年輸星共值四五二・八六七元，同期內後一類貨物輸星共值一二四・〇九六元。

瑞士法郎牌價掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日瑞士法郎獨見調整，計調整後之新滙率比前掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦較前提升。

瑞士法郎電滙賣出價由七四點七五瑞士法郎改爲七四點六八七五瑞士法郎，買入價亦由七五點七五瑞士法郎改爲七五點六八七五瑞士法郎，即每百港元均較前小兌〇點〇六二五瑞士法郎。

倫敦美元告羅士賣出價由二點八〇〇一美元改爲二點七九八七美元，買入價亦由二點八〇三美元改爲二點七九八九美元，即每英鎊均較前少兌〇點〇〇一四美元。

本港金鈔外幣行情表

民國五六年四月廿二日

（九四五K金）		
開市		263.750
收市		263.4375
最高		263.750
最低		263.375
（期鈔）		
開市		5.72375
收市		5.72375
最高		5.72375
最低		5.72375
（現鈔）		
大鈔		5.7425
細鈔		5.72375
（日本紙）		
開市		150.00
收市		150.00
最高		150.00
最低		150.00
（宋紙）		
開市		1.45
收市		1.45
最高		1.45
最低		1.45

（美滙）		
最高		5.73375
最低		5.7325
（通天單）		
最高		5.7275
最低		5.72625
（雜幣）		
加拿大	（大）	5.27775
加拿大	（細）	5.26675
大坡紙		1.86
細坡紙		1.855
英國磅	（百計）	51.50
暹幣	（每元）	.975
人民幣	（大）	1.50
人民幣	（細）	1.50
正鎊		16.00
澳洲元		6.37
埃及鎊		6.00
台幣	（千）	140.00
西冷幣	（百）	43.00
仰光幣	（百）	80.00
泰國紙	（百）	27.35
西貢紙	（千）	33.00
新法郎	（百）	115.50
瑞士紙	（百）	132.00

越南又重新規定 國滙美滙有效期

【本報訊】越南政府近來向本港訂購貨品者，爲數頗大，昨據西貢來信稱：越南商業部頒通告規定入口証之有效期，並重新規定如下：

甲：國家所有外滙方面：

國滙入口証之原來有效期爲四個月，不分別貨物產地，但今後將分別訂定如下：

——美洲供應地者八個月。

——歐洲非洲供應地者六個月。

其他地區爲四個月。

對於直用家之機械輸入者須經製造者可另行申請加長。

在本通告發出之前所批出之入口証，將獲延期二個月。

乙、美援外滙方面：貨物付運期以其PA……

國寶 新蒲崗遊樂場側 今天公餘場 七彩中文 金枝神鞋 今日早場 捕風捉影 昨日狂滿 今日請早

大華 / 京華 今早十一點 虎穴救孤兒 女殺手 陳寶珠・周聰主演 今五點九公餘場 神怪片 月宮寶盒 盧碧雲主演 變化無窮 明天早場 天火燼 明五點九 鐵劍朝陽 血城・ 金邊喋 今早十一點 風塵俠侶 任劍輝・羅艷卿 今五點九公餘場 抗敵游擊戰 溫希扶迪大傑作 明天早場 連環殺 傑案 明五點九：風雲奇俠 今天正場 陳寶珠 女探黑天鵝

利舞臺 今十點分映 明二十二還！ 第士公司七彩新藝體愛情巨片 珍尼花絲鍾婷芝・聖謝羅士主演 夜夜春潮 Tender is the Night 是一部曲折離奇浪漫動人之作！ 易求無價寶 難得有情郎

普魯復力 科學最新成就 世界獨一無二 除根特效專藥 風濕 劇烈性 急迫性 嚴重性 骨痛 筋肉 關節 腫痛
經世界各大醫院治癒達十九萬人實驗百份之九十除根，並迅速安全直達血液及內服一次根治，故與止痛藥完全不同，及有害藥物之麻醉
普魯復力盒裝縮圖 PROVENA
德國醫聖伊斯勒博士空前新發明 完全無害人身真正除根風濕祗本藥
普魯復力，爲世界成名風濕疾患權威專家，德國醫聖伊斯勒博士 Prof Dr. W. Bichler 發明，博士以風濕病害，多由體內部份機能退化，吸收與排泄作用低減，引起過度尿酸及毒素之傷害人，入侵血液，遺患心臟，妨礙皮膚，致有未老之人，竟現彎腰曲背及半癱之狀，爰領導助手研究多年，卒成功發明本藥，千百年來認爲風濕不能除根之說，從此打破，爲人類放一異彩。
普魯復力，不特能加速尿酸排泄，及溶解體內毒素使之排出，且將遊年積聚體內之毒性廢料及致炎性分解產物完全清除之，故服後迅速使疼痛，關節痺，僵硬，靈敏無力各狀消失，恢復強壯，活躍。步履輕快，肢體靈活，使人有回復年輕多年之感。
主治 風濕骨痛，腰背痛，筋肉痠痛，關節炎，坐骨神經痛，四肢走痛，腿臂及肩頸痛，手足無力，指腕及膝較關節痛，屈伸艱難等，此外一切新久急慢嚴重及劇烈風濕各症。
內有中西文說明書 各大藥房藥行先施公司均有代售

娛樂 新金聲 明李門 樂活部片 放映時間 兩點半 五點半 七點半 九點半 今天獻映 邵氏出品 亞洲影后 李菁 凌雲 康威 主演 七彩歌唱 愛情喜劇 傾皮 娛樂 明活 加映 十二點半 李 歌迷影迷 必看之片 男女大唱情歌 追求笑話最多 換到對方心事 易渡過銀河 吳家驤導演 SHAW SCOPE

蘇聯潛艇大鬧美國 空前絕後烏龍百出大鬧劇！ 密切注意公映日期！

香中北英油英金 港央河京地華麻 連日早滿 今天拜 禮早請 聯公司 緊張 刺激 門男 門 片 陳寶珠 精心之作 得意出 演身數 女探黑天鵝 監製 黃玉鎬 導演 楊 主演 陳寶珠 蕭芳芳 張清 白燕 路金 雲凌

欲加長期限者，入口商須照例辦理申請。 … 以爲限，商業部不承再訂期限。 如 …

刊登廣告請電七三〇七〇八

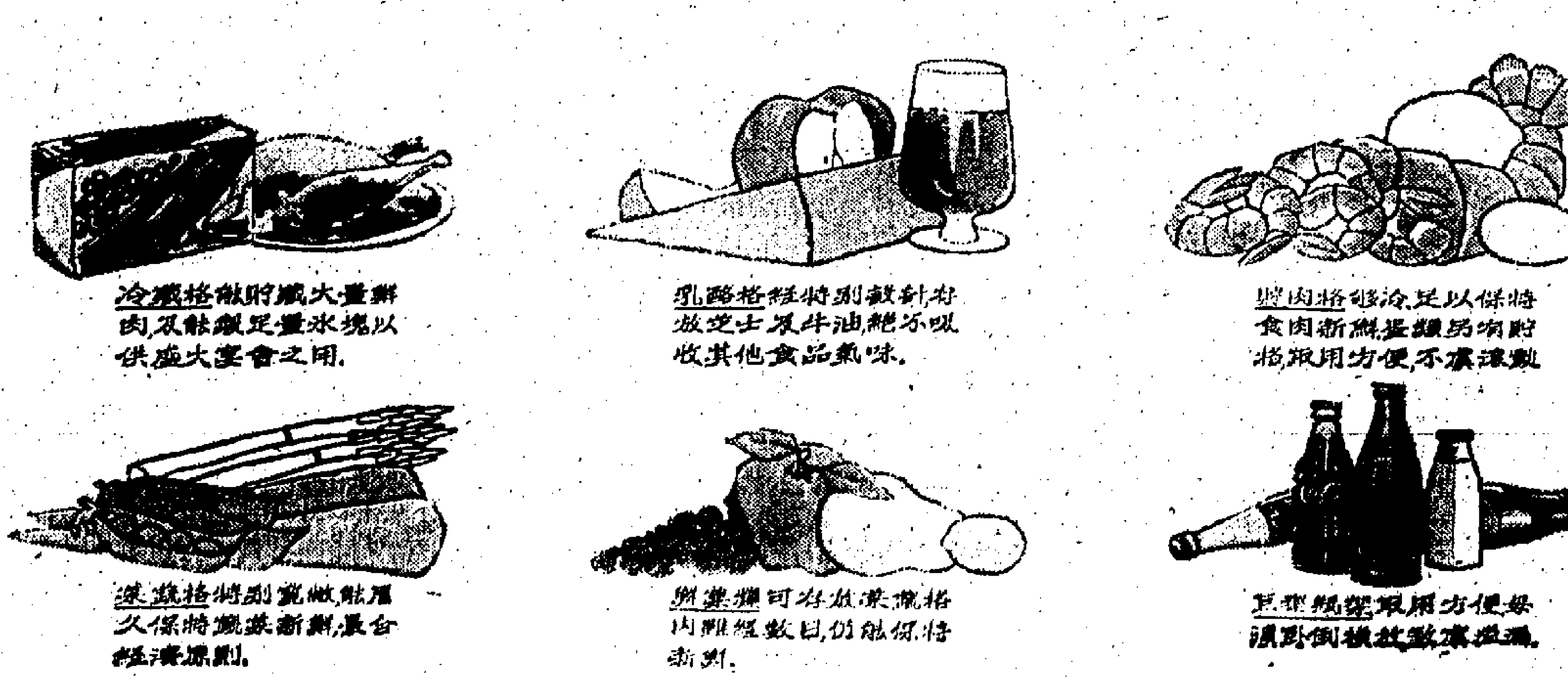
百樂門 今天五場 好片即是好片 日日大爆滿 上二點四 以拜加映 本片在歐美各地上映連接六個月賣座冠軍人人喝彩！ 大製片家 候活士檗 晚出品 緊張戰爭片王 火海當衝蕩戰 十萬精兵 跨海長征 血戰重圍 十日十夜 戰至一兵一卒！ （中文字幕上片） ONE MINUTE TO ZERO 羅拔米湛 安自麗英 李察伊根 威廉泰曼 領銜主演 美國海陸空三軍總動員

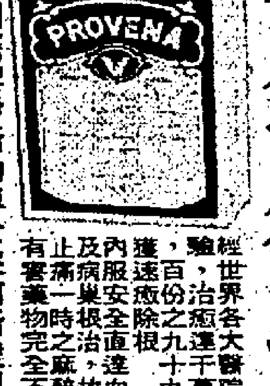
紐約 大世界 麗宮 今天五場 連日滿 今請早 大世界 紐約 十一點 一點半 九點半 三點半 五點 七點 九點 麗宮 十二點 兩點 七點 三點半 八點半 全部歌唱 新本印全 白雪仙 任劍輝 梁醒波 聯合主演

尚有戲院 刊第十頁 第十一頁

奇異小型雪柜 品質第一・容量最大
冷藏格能貯藏大量鮮肉及能製足量冰塊以供應大宴會之用。
乳酪格經特別設計，存放芝士及牛油，絕不吸收其他食品氣味。
鮮肉格够冷，足以保持食肉新鮮，且類易拿取，將取用方便，不虞凍敗。
蔬菓格特別寬敞，能長久保持蔬菜新鮮，最合經濟原則。
樂蛋櫃可存放菜蔬格內難經數日，仍能保持新鮮。
蛋架瓶架取用方便，毋須彎腰，倒掛放雞蛋亦。
…貴客一經購用，多年之後仍感滿意…因爲奇異小型雪柜體積小而容量大，是G.E.廠經營長期研究的成果，故能享譽全球，其容格之大，除上述外，尚有無數優點，例如奇異雪柜，簡直毋須修理，但是如須稍加檢查，本公司特備無線電通訊工程專車，派同專門技師，隨時迅速應召，忠誠服務。奇異雪柜，品質超卓，服務週到，售價公道（絕不比市面普通牌子高），歡迎光臨參觀。
GENERAL ELECTRIC U.S.A.
總經銷：香港義安行有限公司 陳列處：香港……電話：H 233715 九龍……電話：K 848666

美國 維富多飼料 WIRTHMORE POULTRY・DAIRY・STOCK FEEDS
維富多飼料功效最好，品質優良。雞飼料令雞快肥大，豬飼料有壯豬增肥之特效，請用戶垂注。
美國粟米產品有限公司 德輔道中……大廈1908—9室 電話：230061-5





斷絃殘曲

一天完萬言小說

文：舒楓 圖：鳳子

南國的仲夏夜，夜色很迷人，綠蔭透過樹梢，投下了一道疊一道垂的暗影。隨着輕微的夜風柔和地擺動着，像呼喚着一闋柔和的歌曲，飄蕩在四周的夜風裡。從花園的窗內的光線穿過，空氣格外的清新，一片樂聲裡又飄出來的落寞的幽暗暗的，一份旋律嘹亮的，我感到沉醉，也感到了一份離情的落寞，一份淒切的悲感。辛酸酸的，我且覺得眼睛裡潛伏有淚。

美好的仲夏之夜，路閒的花似對我展起了驕傲的笑臉。草坪裡的蘭苗兒猶帶着一顆一顆晶瑩的露珠，好像仰起小臉，斜着眼冷冷的望着我。

我孤單單的一個人呆在花園裡，思想很是渙散，紊亂的思潮不斷向我襲擊。我軟弱地倚凭在低欄前，透過那沉睡的夜，記憶如一葉被浮被沉的小舟，漸漸的在我面前駛起一頁詩與夢的陶醉……

同是在這個優雅的花園，也是一個仲夏之夜！

「蕊蕊，一個人在這兒做甚麼？」我聽到耳邊有個人在說，聲音很溫柔，柔和得要敲碎我的心。

我擡起頭，是懷娥。

「怎麼走出來了，妳忘記妳是今晚宴會的主賓嗎？由晚會，根本就是爲妳而設的。」

「蕊蕊，別提了，說到底，我……我捨不得這美好的現在，捨不得香港，也捨不得……他們和妳。」

「懷娥，不要往下說了。」我這時便想哭，也許，能解放心內的抑鬱，宣洩這煩惱的現實。

「蕊蕊，我難過到極點，妳的臉、妳的微笑、妳那充滿着詩的眼睛和妳婉轉嘹亮的歌聲，我一見，一聽，總捨不住心頭的激動，我真不願這樣便離開了妳。」

「懷娥，設若你不願離開，那我們還不是徒增痛苦嗎？……」

他送你回去。明天，明天，我們在機場相見。

明天，我不敢估計明天將會如何。然而，縱使明天的離別……我也太辜負我這位好朋友了！

低垂着頭，向我強展了個笑意，伴着我輕輕的走下了……越過了冷靜的花圃，走進仲夏夜的和風，我們步子輕輕的踏着……

「以前的衣香鬢影，如今一片淒清……」

「不要說了，求求妳。待我也誠心祝福你旅途愉快。」

「妳好像在嘲諷我？蕊蕊，妳總明白我是不願意離開的。可是，明天，我畢竟仍是要離開這裡的。」……

逢星期日出版

總統·大華·皇宮
狂滿！第四週映 狂滿續映 每日五場
蘭克特務片霸 愛姬森瑪 施娃歌仙娜 聯合主演 七彩闊幕
女煞星 Deadlier than the Male
安樂公司出品 王牌槍戰巨片 神槍殺手 全部七彩闊幕 安東尼奇勤主演 全部激烈動作
今天四場 總統 挑情 大華 皇宮 十一點半 昨夜夢魂中

皇后·麗聲·皇都
今天五場 早場12點半 明天仍開五場 麗聲
愛姬森瑪大解放！
艷女挑情
皇后 麗聲 皇都 十一點半 艷女挑情

新華·豪華
今天隆重獻映 海陸大戰巨片
一時半 四時 七時 九時半
卻斯特頓 格拉斯 東尼寇蒂斯 李珍納 喧尼斯鮑寧
七海霸王 VIKINGS
空前慘烈 海陸大戰 宮門閃爭 慶功肉搏 生死相鬥 驚心動魄

東城·快樂
滿！禮拜請早 注意時間 二時半 五時三時半 七時 九時半
華納公司雄視影壇 曲折奇情巨片
洛泰萊 嘉芙蓮 絲柏 卡路 馬丁 八街 大巨星 合演
人海萬花筒！社會衆生相！
特藝七彩 酒店 HOTEL
豪華酒店，罪惡之淵 巧取豪奪，光怪陸離

樂聲·新聲·國華
第二週 保羅紐曼 茱莉安德絲 合作
衝出鐵幕 TORN CURTAIN
希治閣 最新傑作

今天獻映美軍七彩 勇破天蠍黨 SCORPIO LETTERS

東樂
絕早滿滿！今天五場 三船敏郎 鶴田浩二 司葉子 主演
片上中文 七彩闊幕 場面浩瀚 萬馬千軍 無比悲壯

麗華·麗都·仙樂·民樂
昨又滿今請早
大映公司轟動全球 座頭市 ZATO ICHI and the DOOMED MAN
勝新太郎 七彩闊幕

杜蕙的日記

風裡的落花

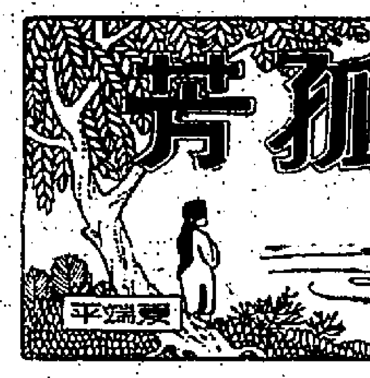
山川人物 莫非命也

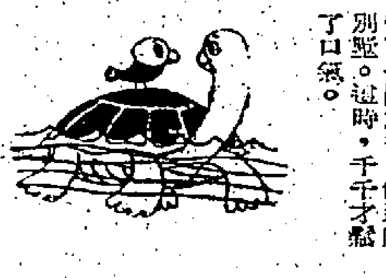
浪女獅男

剃刀邊緣

市聲
美國史丹頓著 南汀譯

半靜寂地帶
丹尼

孤芳




歷史小說 朱元璋
南宮搏著

瘟君夢
第十回 浩劫難消 叙雷成劈歷 驅羣赴東 蕭革結松營

五院五場 琴劍恩仇 THE SWORD AND THE LUTE 凌波 秦萍 SHAW SCOPE

亂石崗蕩寇戰 保羅紐曼 HOMBRE

荔園 遊樂最好去荔園

九龍國際 今天放映

請注意：尚有戲院刊第九頁

胃 分類廣告

新安琴 百樂門 麗聲 東方 皇后

陳玉梅婦科

瘰癧核硬塊 吳英鍚

尿 聶高元

咪咳 專門 仁

婦科 王碧華

婦科洪妙珍

梁棟初

劉德榮

尿病 症退化

男性寶 虛弱

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性質廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥香港山道周生生金行（青山道三三六號）

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊街福德街六號仁愛診所。

租售

崇德樓 五房一廳

萬基大廈

土瓜灣

寫字樓（經濟）

高息唐樓

百輝大廈（香港）

吉舖平沽

唐樓平售

金華樓

平地皮賣

住宅與旺舖

高息租售

石屋平賣

跑馬地

電話梗房

吉舖招租（九龍）

工場廠房

工廠廉租

梗房一間

二樓平房

免頂平租

寫字樓房

西人女工

全層出租

廠房出租

單邊舖售

新樓租售

招租

出讓

特級旺舖

旺舖平租

文華樓

恒懋大廈

寫字樓

請西人

士多讓

士多急讓

洗衣收發店

旺舖平讓

橫門招頂

餐室旺舖

賣屋賣車

寫字樓

街市大舖

農場出讓

舖位急讓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報領取或於中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

招生

香港商科語言學校

勤數專修

兩授

會計即可就業

漢英中學

英文簿記

國文珠算

國語

國際

無線電實物函授

冷凝膠

保健托兒

青年會

招寄宿生

拳術氣功

航海專修

鋼琴樂理

五元教舞

待聘

聖心

報稅

專厨求職

工商稅務

上門補習

徵求

三優三良

經驗補習

經驗女教師

誠徵女友

徵婚啟事

誠徵女友

真善美婚姻服務公司

徵求舊琴

誠徵女友

精美圖片

聘請

聘請校工

聘女教師

請女傭

招請後生

瑞興公司

誠聘司機

女出納員

女出納員

馬德里大餐廳聘請女性職工

中文會計

裝修請人

廣播演員

招請工友

管理雜務

美國高薪僱用

啟事

戲院職工

女侍應生

南順公司聲明

啟事聲明

鳴謝南海同鄉會

解除訂婚

領長壽金

領長壽金

信豐兒童習藝所啟事

遺失

鳴謝

福音

天德聖教會

遺失圖章

遺失啟事

遺失啟事

遺失圖章

遺失圖章

尋訪

尋人

尋人啟事 黃后吉

商業

新界環遊星期末週

金吊桶

阮立仁

原子粒收

萬花油

加拿大移民？

昌記裝修

萬能角鋼

萬能角鋼

百葉窗廉

房屋貸款

本廠精製

東方手工業

梁記裝修

打字機

收銀機

劉仲謙

珠算

會計學原

會計詞釋

物品名目

各國留學

安社

專改西裝

內線電話

影印

影印

影印

日本 馬星 泰國 越南 柬埔寨 台灣

隆記鐵器

萬能角鋼

急鋼鐵眼

打字機七折大平賣

UNDERWOOD	ROYAL	
OLYMPIA	REMINGTON	
ADLER	UNDERWOOD	
BROTHER	IMPERIAL	
ROYAL	OLIVETTI	

發熱線 阻燃線 絕緣油

七彩神仙

專拍貨辦照片

搬運

王人秀

中聯搬屋公司 港717922·709973 九631288

元泰搬屋 最平 882266 842671

立勝搬屋公司 九848810·885280 港772755·773544

搬屋僅收卅元

凱旋搬屋 三十元起

安全搬屋公司 672704 港453146 取價最平·安全可靠

卅元搬屋

永安搬運公司

雄記搬屋

醫藥

黎依生 尿毒

王秀珍 婦科

歐德華婦產科女教授

革新醫痔瘻

狐臭 曲線 暗瘡 面容

腦

奶屎

氣功

洪冠 洲

暈腦

江少卿

尿病

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也，謝謝

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

列戶： 啟 一九 年 月 日

住址： 電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元三天六元每單位不得超過四段